

JVC

CYFROWA KAMERA WIDEO

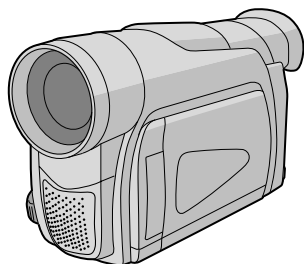
GR-D21

Prosimy o odwiedzenie naszej domowej strony internetowej dla cyfrowej kamery wideo:

<http://www.jvc.co.jp/english/cyber/>

Dla wyposażenia:

<http://www.jvc.co.jp/english/accessory/>



Mini DV PAL

POLSKI

SPIS TREŚCI

AUTOMATYCZNA
DEMONSTRACJA 6

PRZYGOTOWANIA 7 – 10

NAGRYWANIE
I ODTWARZANIE
TAŚM 11 – 15

ROZWIĄZANIA
ZAAWANSOWANE 16 – 33

WYJASNIENIA 34 – 47

INSTRUKCJA OBSŁUGI

LYT1266-013A

PO

SPIS TREŚCI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	3
DOSTARCZONE AKCESORIA	5
JAK ZAŁOŻYĆ PRZYKRYWĘ OBIEKTYWU	5
JAK PRZYŁĄCZYĆ FILTRY RDZENIOWE	6
AUTOMATYCZNA DEMONSTRACJA	6

PRZYGOTOWANIA

Zasilanie	7 – 8
Regulowanie paska	8
Regulowanie wizjera	8
Zamocowanie paska naramiennego	9
Montowanie na statywie	9
Zakładanie/wyjmowanie kasyety	9 – 10
Ustawianie daty/czasu	10
Ustawianie trybu nagrywania	10

NAGRYWANIE I ODTWARZANIE TAŚM

NAGRYWANIE NA TAŚMACH	11 – 13
Podstawy Nagrywania	11 – 12
Zoom	12
Kod czasu	13
ODTWARZANIE TAŚM	13 – 15
Normalne odtwarzanie	13 – 14
Wyszukiwanie Luki	14
Połączenia	15

ROZWIĄZANIA ZAAWANSOWANE

DLA NAGRYWANIA	16 – 20
Oświetlenie Nocne	16
Program AE ze specjalnymi efektami	16
Efekty ściemnianie/roletka	17
Zdjęcia (nagrywanie na taśmie)	18
Automatyczna regulacja ostrości	18

Ręczne korygowanie ostrości	19
Sterowanie ekspozycją	19
Zamykanie przesłony	20
Regulacja balansu bieli	20
Operacja ręcznego balansowania bieli	20

KORZYSTANIE Z MENU DO SZCZEGÓŁOWYCH

USTAWIEŃ	21 – 25
Dla Menu Nagrywania	21 – 24
Dla Menu Odtwarzania	24 – 25

PRZEGRYWANIE	26 – 27
Przegrywanie na VCR	26
Przegrywanie na wideo, wyposażonego w złącze DV(Przegrywanie cyfrowe)	27

UŻYWANIE PILOTA	28 – 32
Odtwarzanie powolne	28
Odtwarzanie klatka po klatce	28
Efekty specjalne w odtwarzaniu	28
Zoom w odtwarzaniu	28
Przegrywanie dźwięku	29
Montaż ze Wstawianiem	29
Montaż w dowolnej kolejności	30 – 32
Dokładniejsza edycja	32

PODLĄCZENIA SYSTEMOWE	33
Podłączenie do komputera PC	33

WYJASNIENIA

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK	34 – 36
OBCHODZENIE SIĘ UŻYTKOWNIKA ZE OSTRZEŻENIA	37 – 38
DANE TECHNICZNE	39
INDEKS	40 – 45
Przyciski Sterujące, Złącza i Wskaźniki	40 – 41
Wskazania	42 – 44
Używanie dodatkowego pilota RM-V717U	45
TERMINOLOGIA	46 – 47

Podczas czytania instrukcji obsługi patrz na rysunki na stronach 40 i 42, ponieważ wszystkie regulatory, złącza, wskaźniki i wskazania są ponumerowane na tych rysunkach, a odpowiadające numery są używane w całej instrukcji obsługi, chyba że zaznaczono inaczej.

Szanowny nabywco.

Dziękujemy Ci za nabycie niniejszej kamery video. Przed użyciem, prosimy o zapoznanie się z zaleceniami i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem (☞ str. 3 i 4).

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE:

ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB RYZYKU PORAŻENIA, NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY ANI WILGOCI.

OSTRZEŻENIA:

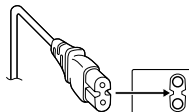
- Aby uniknąć porażenia prądem nie otwieraj obudowy. Wewnątrz nie ma żadnych części, które mógłbyś obsługiwać. Przekaż obsługę wykwalifikowanym osobom.
- Jeżeli zasilacz sieciowy nie będzie używany przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie kabla zasilania od gniazdka sieciowego.

UWAGI:

- Tabliczka znamionowa (płytką z numerami seryjnymi) oraz ostrzeżenia znajdują się na dolnej i/lub tylnej ścianie urządzenia.
- Dane znamionowe i ostrzeżenia dotyczące Zasilacza Sieciowego znajdują się na jego górnej i dolnej części.

OSTRZEŻENIE:

Aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia, najpierw dokładnie włóż mniejszy koniec kabla zasilania do zasilacza sieciowego, aż nie będzie się on chybotął, a następnie włóż większy koniec kabla zasilania do gniazdka sieciowego.



Ostrzeżenia dotyczące Wymiennej baterii litowej

Bateria, wykorzystana w tym urządzeniu, może powodować niebezpieczeństwo pożaru lub oparzenia chemicznego w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nią.

Nie ładować, nie demontować, podgrzewać jej powyżej 100°C, nie wkładać jej do ognia itd.

Wymieniaj baterie na nowe firmy Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony lub Maxell CR2025.

Nieprawidłowa wymiana stwarza niebezpieczeństwo eksplozji.

- Zużyta baterię należy natychmiast wyrzucić.
- Trzymać z dala od zasięgu dzieci.
- Nie demontować oraz nie wrzucać jej do ognia.

OSTRZEŻENIA:

- Niniejsza wideokamera przeznaczona jest do użytku w systemie kolorowych sygnałów telewizyjnych typu PAL. Jednakże, filmowanie oraz odtwarzanie przy użyciu monitora LCD/wizjera możliwe jest wszędzie.
- Używaj akumulatorów BN-V408U/V416U/V428U firmy JVC, a do ich ładowania lub zasilania kamery z gniazdka Sieciowego używaj dostarczonego wielonapięciowego Zasilacza Sieciowego i Przewodu Zasilania. (W zależności od kraju użytkowania może zaistnieć konieczność wykorzystania odpowiedniego zmiennika/adaptera/wtyczek w celu dopasowania wtyczki do różnego rodzaju gniazdek sieciowych.)

Gdy sprzęt jest zainstalowany na półce lub w szafce, upewnij się czy jest wystarczająco dużo miejsca po obu stronach, aby umożliwić wentylację (10 cm lub więcej po obu stronach, od góry i z tyłu). Nie blokuj otworów wentylacyjnych. (Jeśli otwory wentylacyjne są zablokowane gazetą, lub ścierką etc. odpływ ciepła może być uniemożliwiony.)

Nie powinno się kłaść na aparaturze żadnych bezpośrednich źródeł płomienia, takich jak płonących świeczek.

Przy pozbywaniu się baterii, powinno się rozważyć problemy środowiskowe i należy przestrzegać lokalnych ustaleń lub przepisów prawnych regulujących kwestię pozbywania się baterii. Nie powinno się dopuścić do pochłapania lub zamoczenia aparatury.

Nie używaj tego sprzętu w łazience oraz w miejscach z wodą.

Również, nie kładź żadnych pojemników z wodą lub innymi cieczami (takimi jak kosmetyki lub leki, wazon, doniczki, kubki itd.) na wierzch tego urządzenia. (Jeśli dopuści się do przeniknięcia wody lub innej cieczy wewnątrz tego sprzętu, może zostać wywołany pożar lub porażenie prądem.)

Nie wystawiaj obiektywu ani wizjera bezpośrednio na słońce. Może to spowodować uszkodzenie wzroku jak również doprowadzić do złego funkcjonowania wewnętrznych obwodów elektrycznych. Występuje również ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.

OSTRZEŻENIE!

Poniższe uwagi dotyczą niebezpieczeństwa uszkodzenia kamery oraz zagrożenia doznania uszczerbku na zdrowiu przez użytkownika.

Podczas przenoszenia kamery, używaj dostarczonego paska naramiennego i upewnij się zawsze czy jest bezpiecznie zamocowany. Kamerę trzymaj w ręku zdecydowanie, a pasek owiń dokładnie wokół nadgarstka. Noszenie kamery za wizjer czy monitor LCD może spowodować jej upuszczenie lub nieprawidłowe działanie. Zachowaj ostrożność, aby palce nie zostały przytrzaśnięte przez pokrywę kasety. Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać kamery, ponieważ są one szczególnie narażone na zranienia tego typu.

Nie używaj statywu na nierównych i niepewnych powierzchniach. Może się on wyrwać i spowodować poważne uszkodzenie kamery.

OSTRZEŻENIE!

Przy podłączaniu kabli (Audio/Video, S-Video, itp...) nie zaleca się umieszczania kamery na odbiorniku telewizyjnego, bowiem zaplątanie się kabli może spowodować zsuniecie się kamery i jej uszkodzenie.

Mini **DN** PAL

- Kamera zaprojektowana jest wyłącznie dla cyfrowych kaset wideo. Można w niej używać wyłącznie kaset oznaczonych "Mini **DN**".

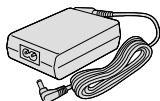
Przed sfilmowaniem ważnej sceny . . .

..... upewnij się, czy używasz jedynie minikaset ze znakiem **Mini DN**.

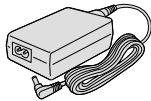
..... pamiętaj, że ta kamera nie jest kompatybilna z innymi cyfrowymi formatami wideo.

..... pamiętaj, że ta kamera jest przeznaczona tylko dla prywatnych konsumentów. Każde wykorzystanie komercyjne bez właściwej zgody jest zakazane. (Jeżeli nawet filmujesz takie wydarzenia jak pokazy, występy lub wystawy wyłącznie dla potrzeb własnych, usilnie zaleca się uprzednie uzyskanie zezwolenia.)

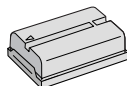
DOSTARCZONE AKCESORIA



lub



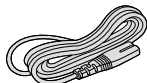
Zasilacz Sieciowy AP-V11E lub AP-V13E



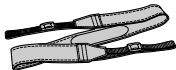
Akumulator BN-V408U



Kabel Audio/Video (mini-wtyczka $\varnothing 3.5$ do wtyczki RCA)



Kabel Zasilania



Pasek naramienny



Adapter kablowy



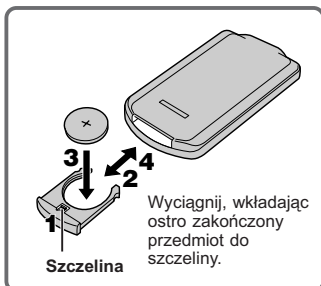
Pokrywa Obiektywu (Ze szczegółami zakładania zapoznaj się poniżej)



Bateria litowa* CR2025 (dla i pilota)




Zdalne urządzenie sterujące* RM-V718U



Wyciągnij, wkładając ostro zakończony przedmiot do szczeliny.



Rdzeń ferrytowy (do opcjonalnego przewodu montażowego, dostarczanego w zestawie zdalnego sterowania RMV717KITU  str. 6 po informacji o zakładaniu)

* Bateria jest fabrycznie zainstalowana w pilocie w chwili transportu (wraz z przekładką izolującą). Aby używać pilota, wyjmij przekładkę izolującą.

UWAGA:

W celu zachowania optymalnej pracy kamery dostarczone kable mogą być wyposażone w jeden lub więcej filtrów rdzeniowych. Jeżeli kabel posiada tylko jeden filtr rdzeniowy, jego koniec bliższy filtrowi powinien być podłączony do kamery.

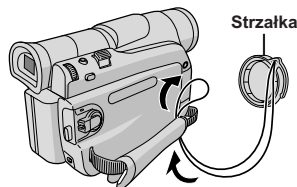
JAK ZAŁOŻYĆ PRZYKRYWĘ OBIEKTYWU

Aby chronić obiektyw, załóż dostarczoną przykrywkę obiektywu na kamerę, jak pokazano na rysunku.

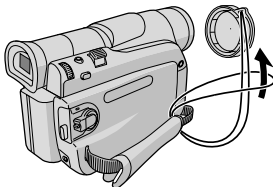
UWAGA:

Aby sprawdzić, czy pokrywa obiektywu jest prawidłowo założona, sprawdź, czy jest założona płasko z kamerą.

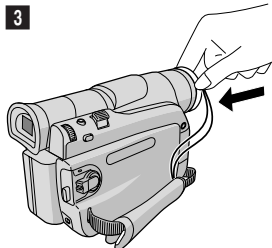
1 Upewnij się, czy strzałka (▲) jest skierowana do góry.



2

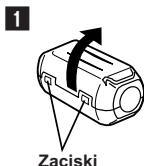


3

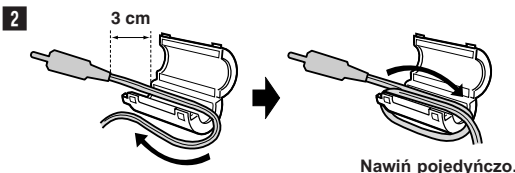


JAK PRZYŁĄCZYĆ FILTRY RDZENIOWE

Zaloz Filtr(y) Rdzeniowe(y) (jezeli sa dostarczone dla danego modelu [5] str. 5) na opcjonalny(e) kabel(e). Filtry rdzeniowe redukują zakłócenia.



Uwolnij zaciski na obydwu końcach filtra rdzeniowego.

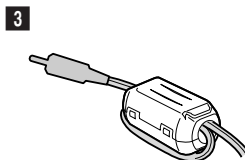


Przewlec kabel jednokrotnie wokół zewnętrznej strony filtra rdzeniowego, jak pokazano na ilustracji. Przewiń kabel jednokrotnie wokół zewnętrznej strony Filtra Rdzeniowego, jak pokazano na ilustracji.

- Przewlec kabel tak, aby nie pozostawał luz.

UWAGA:

Postępuj ostrożnie, aby nie uszkodzić kabla.



Zamknij filtr rdzeniowy, aby usłyszeć kliknięcie.

- Podczas podłączania kabli, podłącz do kamery końcówkę z Filtrmem Rdzeniowym.
- Koniecznie zastosuj kabel o grubości umożliwiającej zawinięcie go wokół filtra rdzeniowego.

AUTOMATYCZNA DEMONSTRACJA

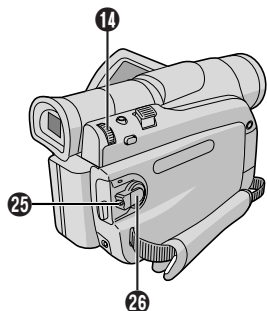
Automatyczna Demonstracja ma miejsce wtedy, gdy opcja "DEMO MODE" jest ustawiona na "ON" (ustawienie fabryczne).

- Automatyczna demonstracja włącza się, kiedy w ciągu około 3 minut po ustawieniu Przełącznika Zasilania [25] na "A" lub "M" nie zostanie wykonana żadna czynność i w kamerze nie ma kasety.
- Wykonanie dowolnej czynności podczas demonstracji zatrzymuje ją chwilowo. Jeżeli przez ponad 3 minuty nie zostanie wykonana kolejna czynność, demonstracja powróci.
- Ustawienie "DEMO MODE" pozostaje na "ON", nawet gdy zostanie wyłączone zasilanie kamery.
- Aby anulować Automatyczną Demonstrację:

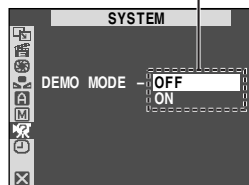
1. Naciskając Przycisk Blokady [25] na Przełączniku Zasilania, ustaw Przełącznik Zasilania [26] na "M" i naciśnij pokrętko **MENU/VOLUME** [14]. Pojawi się Ekran Menu.
2. Obróć pokrętko **MENU/VOLUME** [14], aby wybrać "SYSTEM", i naciśnij je.
3. Obróć pokrętko **MENU/VOLUME** [14], aby wybrać "DEMO MODE", i naciśnij je. Pojawi się Podmenu.
4. Obróć pokrętko **MENU/VOLUME** [14], aby wybrać "OFF", i naciśnij je.
5. Obróć pokrętko **MENU/VOLUME** [14], aby wybrać "RETURN", i naciśnij je dwukrotnie. Pojawi się normalny ekran.

UWAGA:

Jeżeli Pokrywka Obiektywu nie zostanie zdjęta, nie będzie można zobaczyć rzeczywistych zmian Automatycznej Demonstracji uruchomionej na monitorze ciekłokrystalicznym lub w wizjerze.



Menu Podrzędne



ŁADOWANIE AKUMULATORA

1 Ze strzałką na akumulatorze zwróconą ku dołowi, przyciśnij delikatnie akumulator do oprawy akumulatora **12**, a następnie wsuń w dół akumulator, aż zaskoczy w miejscu.

2 Ustaw Przełącznik Zasilania **26** w pozycji "OFF (CHARGE)". Podłącz zasilacz sieciowy do kamery, a następnie podłącz kabel zasilania do zasilacza sieciowego.

3 Podłącz kabel zasilania do gniazdka sieciowego. Lampa POWER/CHARGE **24** w kamerze zacznie migać, pokazując, że ładowanie zaczęło się.

4 Kiedy lampka POWER/CHARGE **24** zgaśnie, ładowanie będzie zakończone. Odłącz zasilacz sieciowy od kamery.

Aby odłączyć akumulator:

Przesuń akumulator lekko w dół, jednocześnie przesuwając w dół przycisk **BATT. RELEASE** **30**.

Akumulator	Czas ładowania
BN-V408U	ok. 1 godz. 30 min.
BN-V416U (opcjonalny)	ok. 3 godz.
BN-V428U (opcjonalny)	ok. 5 godz.

Podane czasy ładowania dotyczą całkowicie rozładowanego zestawu akumulatorowego.

UŻYWANIE AKUMULATORÓW

Wykonaj krok 1 z "ŁADOWANIE AKUMULATORA".

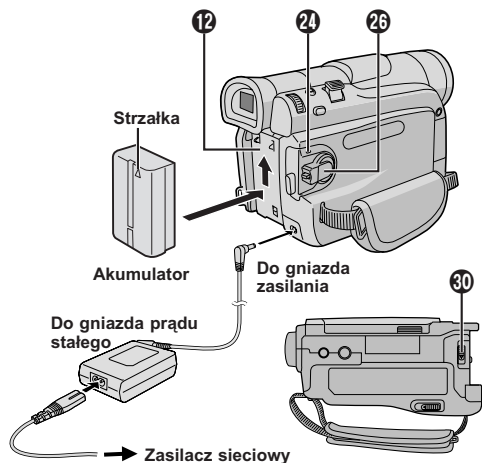
Przybliżony czas nagrywania

Akumulator	Monitor LCD włączony	Wizjer włączony
BN-V408U	1 godz. 10 min.	1 godz. 40 min.
BN-V416U (opcjonalny)	2 godz. 30 min.	3 godz. 30 min.
BN-V428U (opcjonalny)	4 godz. 20 min.	6 godz. 20 min.
BN-V840U (opcjonalny)	5 godz. 20 min.	7 godz. 30 min.
BN-V856U (opcjonalny)	8 godz. 10 min.	11 godz. 10 min.

ZASILANIE SIECIOWE

Podłącz zasilacz sieciowy do kamery jak pokazano na następującym rysunku.

• Dostarczony zasilacz zasilana prądem zmiennym zapewnia automatyczny wybór napięcia w zakresie 110 V do 240 V.

**UWAGA:**

Przed odłączeniem źródła zasilania, upewnij się czy kamera jest wyłączona. Nieodpowiednie postępowanie może spowodować niewłaściwe działanie kamery.

INFORMACJA

Zestaw akumulatorowy o przedłużonym czasie użytkowania jest zestawem składającym się z Akumulatora Zasilacza/Ładowarki na prąd zmienny:

VU-V840 KIT : Akumulator BN-V840U Zasilacz/Ładowarka AA-V15EG

VU-V856 KIT : Akumulator BN-V856U i Zasilacz/Ładowarka AA-V80EG

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi zestawu. Ponadto, używając opcjonalnego przewodu prądu stałego VC-VBN856U produkcji JVC, możliwe jest podłączenie do kamery akumulatorów BN-V840U lub BN-V856U i bezpośrednie zasilanie kamery.

UWAGI:

- Jeżeli pokrywka ochronna jest dołączona do akumulatora, najpierw ją usuń.
- Podczas ładowania kamera nie działa.
- Ładowanie nie jest możliwe, jeżeli użyto akumulatora niewłaściwego typu.
- Podczas ładowania akumulatora po raz pierwszy lub po długim okresie nie używania, lampa POWER/CHARGE **24** t może się nie palić. W takim przypadku wyjmij akumulatory z kamery, a następnie spróbuj naładować ponownie.
- Jeżeli czas pracy w pełni naładowanego akumulatora jest bardzo krótki, akumulator jest zużyty. Dokonaj zakupu nowego akumulatora.
- Czas nagrywania ulega znacznemu skróceniu w przypadku częstego używania funkcji zbliżenia, trybu gotowości do nagrywania albo monitora ciekłokrystalicznego.
- Przed przystąpieniem do intensywnego filmowania zaleca się przygotować taką ilość akumulatorów, aby zapewnić trzykrotnie dłuższy aniżeli planowany czas filmowania.

Ciąg dalszy na następnej stronie.

- Ponieważ zasilacza sieciowego zasilana prądem zmiennym przetwarza wewnątrz obudowy napięć, w czasie pracy nagrzewa się. Należy ją używać jedynie w miejscach przewiewnych.
- Następujące czynności zatrzymują ładowanie:
 - Ustawienie Przełącznika Zasilania 25 na "PLAY", "A" lub "M".
 - Odłączenie zasilacza sieciowego od kamery.
 - Odłączenie kabla zasilania zasilacza sieciowego/ ładowacza od gniazdka sieciowego.
 - Odłączenie akumulatora od kamery.
- Kamera wyłącza się automatycznie, jeżeli jest zasilana przez zasilacz sieciowy i minie około 5 minut od czasu, gdy weszła w tryb gotowości do nagrywania, z włożoną kasetą. Jeżeli spełnione są te warunki i do kamery podłączony jest akumulator, rozpoczyna się jego ładowanie.
- Przy pomocy opcjonalnego zasilacza sieciowego/ ładowacza AA-V40EG można ładować akumulatorki BN-V408U/V416U/V428U bez kamery. Jednakże, nie można go używać jako zasilacza sieciowego.
- Aby uniknąć interferencji, nie należy używać zasilacza sieciowego w pobliżu odbiornika radiowego.
- Ładować należy w temperaturze od 10°C do 35°C. Zakres temperatur od 20°C do 25°C zapewnia najlepsze warunki do ładowania. Jeżeli w otoczeniu jest zbyt chłodno, ładowanie może nie być kompletne.
- Czas ładowania zmienia się w zależności od temperatury otoczenia oraz stanu naładowania akumulatora.

Akumulatory

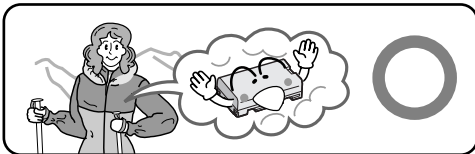
NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie usiłuj rozbiierać akumulatora ani nie wystawiaj go na działanie płomieni lub na wysoką temperaturę bowiem grozi to zapaleniem lub wybuchem akumulatora.

OSTRZEŻENIE! Nie dopuszczaj do zetknięcia się akumulatora lub jego końcówek z częściami metalowymi bowiem może to spowodować spięcie i zapalenie.

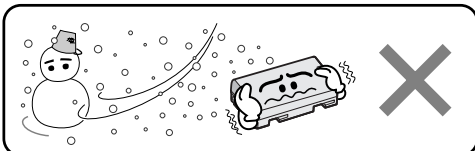
Akumulatory litowo-jonowe

Akumulatory litowo-jonowe są małe ale posiadają dużą zdolność zasilania. Jednakże, wystawienie ich na działanie niskich temperatur (poniżej 10°C) powoduje skrócenie czasu działania a nawet całkowitą niezdolność do działania. Należy wówczas włożyć na pewien czas akumulatory do kieszeni lub innego ciepłego i bezpiecznego miejsca, a następnie ponownie podłączyć do kamery. Tak długo jak sam akumulator nie jest zimny, nie wpłynie na obniżenie sprawności kamery.

(Jeżeli używasz elementu grzejącego, nie dopuść do bezpośredniego zetknięcia z nim akumulatora.)

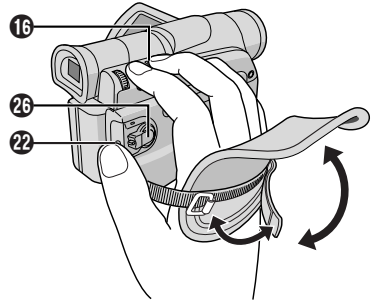


Bateria litowo-jonowa jest wrażliwa na niskie temperatury.



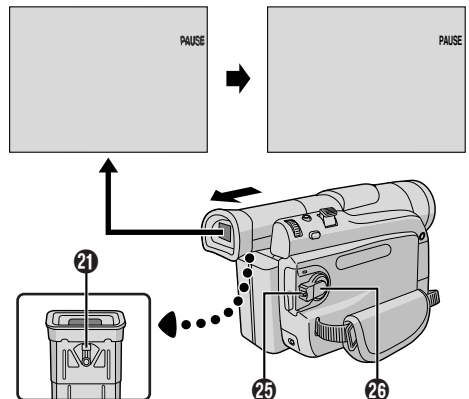
Regulowanie paska

- 1 Odepnij pasek samoprzylepny.
- 2 Przełóż prawą rękę przez pętlę i uchwycij pasek.
- 3 Ułóż wygodnie kciuk i pozostałe palce w uchwycie, aby łatwo operować Przyciskiem Start/Stop Nagrywania 22, Przełącznikiem Zasilania 26 i Dźwignią Pozycji Zoom 16. Koniecznie zamocuj pasek z Velcro zgodnie z indywidualnymi upodobaniami.



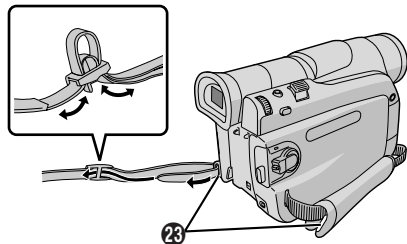
Regulowanie wizjera

- 1 Ustaw Przełącznik Zasilania 26 na "A" lub "M" naciskając Przycisk Blokad 25 umieszczony na przelotniku.
- 2 Wsuń zupełnie wizjer i wyreguluj ręcznie dla uzyskania najlepszej widoczności.
- 3 Obracaj Pokrętko Regulacji Dioptrii 21, aż nie wyostżą się wyświetlenia w wizjerze.



Zamocowanie paska naramiennego

1 Przewlec pasek przez oczko **28**, odegnij go do tyłu i przewlec przez sprzączkę. Powtórz te czynności, aby przymocować drugi koniec paska do drugiego oczka **28**, znajdującego się pod paskiem uchwytu. Sprawdź, czy pasek nie jest skrecony.

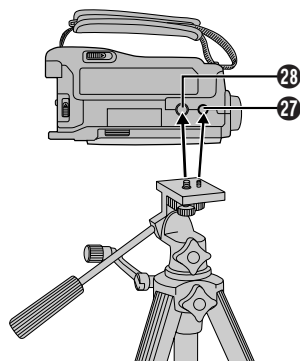


Montowanie na statywie

OSTRZEŻENIE

Kiedy przymocowujesz kamerę do statywu, wydłuż jego nogi dla zapewnienia stabilności. Nie należy używać małych statywów. Wywrocenie takiego statywu może spowodować uszkodzenie urządzenia.

1 Aby przymocować kamerę do statywu, ustaw bolec naprowadzający i śrubę naprzeciwko otworu na bolec **27** i gniazda mocującego **28** naprowadzający w kamerze. Następnie zakręć śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Niektóre statywy nie mają bolca naprowadzającego.



Zakładanie/wyjmowanie kasyety

Aby załadować lub wyrzucić kasetę, kamera musi być podłączona do zasilania.

1 Przesuń i trzymaj **OPEN/EJECT** **31** w kierunku strzałki, następnie wyciągnij pokrywę kieszeni kasyety, dopóki się nie zatrzaśnie. Kieszeń kasyety otworzy się automatycznie.

• Nie dotykaj elementów wewnętrznych.

2 Włóż lub wyjmij kasetę, naciśnij "PUSH HERE", aż do zamknięcia kieszeni kasyety.

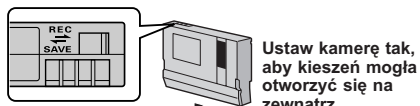
• Po zamknięciu kieszeni kasyety, wsuwa się ona automatycznie. Zaczekaj, aż wsunie się całkowicie, zanim zamkniesz pokrywę kieszeni kasyety.

• Gdy akumulator jest słabo naładowany, zamknięcie pokrywy kieszeni kasyety może nie być możliwe. Nie stosuj siły. Przed dalszym kontynuowaniem, zamień akumulator na inny, w pełni naładowany.

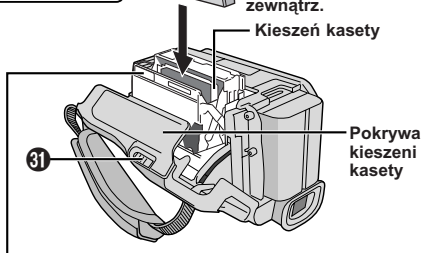
3 Zamknij solidnie pokrywę kieszeni kasyety, aż zatrzaśnie się w ustalonej pozycji.

W celu ochrony cennych nagrań:

Przesuń suwak ochrony taśmy w kierunku oznaczonym napisem "SAVE". Zapobiecza to taśmie przed ponownym nagraniem. Aby nagrywać na tej taśmie, zanim włożysz ją, przesuń przełącznik z powrotem na "REC".



Ustaw kamerę tak, aby kieszeń mogła otworzyć się na zewnątrz.



Upewnij się, że naciskasz tylko część oznaczoną "PUSH HERE", aby zamknąć kieszeń kasyety; dotykanie innych części może doprowadzić do złapania palca przez kieszeń kasyety, a w rezultacie do skaleczenia lub uszkodzenia urządzenia.

Przybliżony czas nagrywania

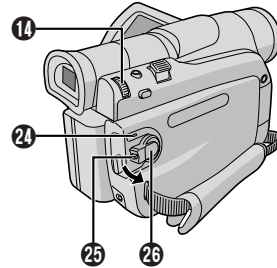
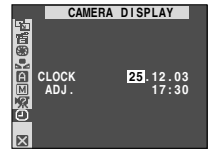
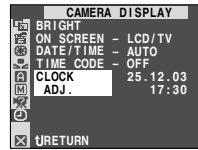
Taśma	Tryb nagrywania	
	SP	LP
30 min.	30 min.	45 min.
60 min.	60 min.	90 min.
80 min.	80 min.	120 min.

UWAGI:

- Kieszeni kasyety nie można otworzyć, dopóki nie zostanie założone zasilanie.

Ciąg dalszy na następnej stronie. P0

- Otwarcie kieszeni kasety trwa kilka sekund. Nie stosuj siły.
- Może upłynąć trochę czasu pomiędzy otwarciem pokrywy kieszeni kasety i otwarciem się kieszeni kasety. Nie forsuj otwierania.
- Jeżeli odczekałeś kilka sekund, a kieszeń kasety nie otworzyła się, zamknij pokrywę kieszeni kasety i spróbuj ponownie. Jeżeli kieszeń kasety nadal nie otwiera się, wyłącz kamerę i włącz ją ponownie.
- Jeżeli taśma nie jest właściwie załadowana, otwórz całkowicie pokrywę kieszeni kasety i wyjmij kasety. Po kilku minutach włóż kasety ponownie.
- Gdy kamera zostanie przeniesiona z zimnego miejsca do ciepłego, odczekaj chwilę przed otwarciem pokrywy kieszeni kasety.
- Po zamknięciu kieszeni kasety, kaseta wsuwa się automatycznie. Zaczekaj, aż wsunie się całkowicie, a następnie zamknij pokrywę kieszeni kasety.
- Zamykanie pokrywy kieszeni kasety zanim otworzy się całkowicie kieszeń kasety, może doprowadzić do uszkodzenia kamery.
- Nawet przy wyłączonej kamerze, można kasety włożyć i ją wyjąć. Jeżeli kieszeń kasety zamykana jest przy wyłączonej kamerze, może nie zechcieć się wsunąć. Zaleca się włączenie zasilania kamery przed włożeniem i wyjmowaniem kasety.
- Po wznowieniu filmowania, jeżeli otworzysz pokrywę kieszeni kasety, na taśmie zostanie nagrany pusty odcinek lub wcześniej nagrana scena zostanie skasowana niezależnie od tego, czy kieszeń kasety wysunęła się, czy nie. Patrz str.13, aby dowiedzieć się o nagrywaniu począwszy od środka taśmy.



Ustawianie daty/czasu

Data/czas nagrywane są zawsze na taśmie, natomiast podczas odtwarzania ich wyświetlacz można wyświetlić lub wygasić (☞ str. 24).

1 Ustaw Przełącznik Zasilania **25** na "M" przytrzymując przyciśnięty Przycisk Blokady **26** umieszczony na przełączniku, oraz otwórz całkowicie monitor LCD lub wysuń zupełnie wizjer. Zapala się lampka POWER/CHARGE **24** oraz włącza się kamera.

2 Naciśnij pokrętko **MENU/VOLUME 14**, aby wyświetlić Ekran Menu.

3 Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 14** tak, aby wybrać "CAMERA DISPLAY" i naciśnij je.

4 Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 14** tak, aby wybrać "CLOCK ADJ.". Naciśnij je i zostanie wyróżniony napis "day" (dzień).

Wprowadź dzień, kręcąc pokrętkiem **MENU/VOLUME 14**. Naciśnij je. Powtórz powyższą czynność, aby wprowadzić miesiąc, rok, godzinę i minutę. Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 14**, aby wybrać "RETURN", i naciśnij je dwukrotnie. Ekran Menu zostanie zamknięty.

UWAGA:

Nawet po wybraniu "CLOCK ADJ.", jeżeli parametr nie jest podświetlony, wewnętrzny zegar kamery dalej działa. Po przesunięciu paska podświetlenia na pierwszy parametr daty/czasu (dzień), zegar zatrzymuje się. Po zakończeniu ustawiania minut i przyciśnięciu **MENU/VOLUME 14**, data i czas zaczynają działać począwszy od wartości, które właśnie ustawiłeś.

Ustawianie trybu nagrywania

Ustaw tryb nagrywania taśmy, w zależności od swoich upodobań.

1 Ustaw Przełącznik Zasilania **25** na "M" przytrzymując przyciśnięty Przycisk Blokady **26** umieszczony na przełączniku, oraz otwórz całkowicie monitor LCD lub wysuń zupełnie wizjer. Zapala się lampka POWER/CHARGE **24** oraz włącza się kamera.

2 Naciśnij **MENU/VOLUME 14**. Pojawia się Ekran Menu.

3 Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 14** tak, aby wybrać "CAMERA". Naciśnij je i pojawi się Menu CAMERA.

4 Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 14** tak, aby wybrać "REC MODE" i naciśnij je. Pojawi się Menu Podrzędne. Wybierz "SP" lub "LP", obracając pokrętko **MENU/VOLUME 14** i naciśnij je. Obróć Pokrętko **MENU/VOLUME 14**, aby wybrać "RETURN", i naciśnij je dwukrotnie. Ekran Menu zostanie zamknięty.

- Dubbingowanie dźwięku i montaż ze wstawianiem (☞ str. 29) są możliwe dla kaset nagranych w trybie SP.

- Tryb "LP" (Long Play - Długie Odtwarzanie) jest bardziej ekonomiczny, dając 1.5 razy dłuższy czas nagrywania.

UWAGI:

- Jeżeli tryb nagrywania zostaje włączony podczas filmowania, odtwarzany obraz zostanie w punkcie przełączania trybu rozmazany.
- Zaleca się, aby taśmy nagrane w trybie LP na tej kamerze były również na niej odtwarzane.
- Podczas odtwarzania taśmy zapisanej na innej kamerze, może pojawić się blok szumu, albo chwilowy zanik dźwięku.

Przed przystąpieniem do dalszych czynności wykonaj procedury opisane poniżej.

- Zasilanie (☞ str. 7)
- Regulowanie paska (☞ str. 8)
- Regulowanie wizjera (☞ str. 8)
- Zakładanie kasety (☞ str. 9)
- Ustawianie trybu nagrywania (☞ str. 10)

1 Zdejmij osłonę obiektywu.

Pociągnij za dolny koniec 29 monitora ciekłokrystalcznego, aby go otworzyć.

2 Ustaw Przełącznik Zasilania 26 na "A" lub "M" naciskając Przycisk Blokady 25 umieszczony na przełączniku.

Filmowanie, gdy używany jest monitor LCD:

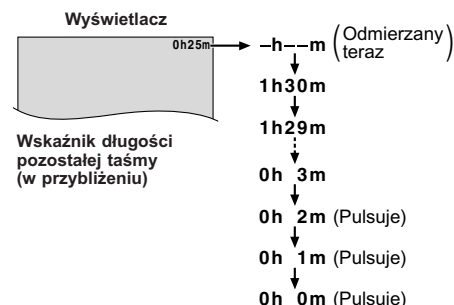
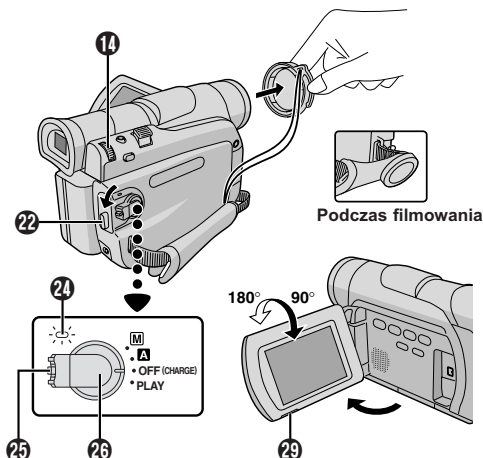
Otwórz całkowicie monitor ciekłokrystalczny.

Filmowanie, gdy używany jest wizjer: Wyciągnij całkowicie wizjer.

- Lampka POWER/CHARGE 24 mocy zapala się i kamera zostaje wprowadzona w tryb Gotowości do Nagrywania. Pojawia się napis "PAUSE" 16.
- Obraz nie pojawi się równocześnie na monitorze LCD i wizjerze. Patrz "PRIORITY" w menu SYSTEM (☞ str. 23).

3 Naciśnij przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania 22 "REC". Pojawiają się 15, 16, a lampka sygnalizacyjna 9 będzie palić się w trakcie nagrywania.

- Aby Zatrzymać Nagrywanie naciśnij przycisk Start/ Stop Nagrywania 22. Kamera ponownie przechodzi w tryb Gotowości do Nagrywania.



Aby uregulować jasność wyświetlacza

1. Upewnij się, czy przełącznik zasilania 26 jest ustawiony na "M", i otwórz całkowicie monitor ciekłokrystalczny, a następnie wciśnij pokrętko **MENU/VOLUME 14**. Pojawi się ekran menu.
2. Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 14**, aby wybrać "CAMERA DISPLAY", i naciśnij je.
3. Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 14**, aby wybrać "BRIGHT", i naciśnij je. Ekran menu zamknie się i na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik poziomu jasności 7.
 - Aby anulować, naciśnij ponownie pokrętko **MENU/VOLUME 14**, aby wskaźnik poziomu jasności 7 zniknął.
4. Obracając pokrętko **MENU/VOLUME 14**, aż wskaźnik poziomu jasności 7 przesunie się i osiągnięta zostanie właściwa jasność, a następnie naciśnij pokrętko. Wskaźnik poziomu jasności 7 zniknie.
 - Można również wyregulować jasność wizjera zamykając monitor ciekłokrystalczny, wyciągając wizjer i wykonując regulację w sposób opisany powyżej.

UWAGI:

- Jeżeli kamera pozostaje w gotowości do nagrywania przez 5 minut, zasilanie kamery automatycznie wyłącza się. Aby kamerę ponownie włączyć, wsuń i wysuń wizjer lub zamknij i z powrotem otwórz monitor LCD.
- Jeżeli na taśmie pozostawione są puste odcinki między nagranyymi scenami, przerwany zostaje kod czasu i mogą nastąpić nieprawidłowości podczas edycji taśmy. Aby tego uniknąć, zazpnij się z treścią rozdziału "NAGRYWANIE OD ŚRODKA TAŚMY" (☞ str. 13).
- **Aby wyłączyć lampkę sygnalizacyjną 9 lub sygnał dźwiękowy, ☞ str. 23.**
- Jeżeli w plenerze używasz monitora LCD bezpośrednio wystawionego na słońce, obraz na monitorze LCD może nie być widoczny. W takiej sytuacji, zamiast monitora używaj wizjera.
- Czarne lub jasne kropki światła (czerwone, zielone lub niebieskie) mogą pojawić się ciągle na monitorze ciekłokrystalcznym lub w wizjerze (☞ str. 35).
- Kiedy Przycisk Start/Stop Nagrywania 22 zostanie naciśnięty, może upłynąć kilka sekund zanim rozpocznie się faktyczne nagrywanie. Kiedy kamera faktycznie rozpocznie nagrywanie, "REC" 15 zacznie się obracać.
- Czas niezbędny do obliczenia długości taśmy pozostałej do nagrywania, oraz dokładność obliczenia może być różnorodny w zależności od typu używanej taśmy.
- Napis "TAPE END" pojawia się, kiedy taśma doszła do końca natomiast zasilanie wyłącza się automatycznie, jeśli taki stan trwał przez 5 minut. "TAPE END" pojawia się również, jeżeli włożona została kasetka, której taśma doszła do końca.

Zdjęcia reporterskie

W pewnych sytuacjach, filmując ujęcia pod różnym kątem uzyskuje się obrazy bardziej sceniczne. Ustaw kamerę w pożądanej pozycji i przechył monitor LCD w odpowiednim kierunku. Można go obrócić o 270° (90° w dół i 180° w górę).

Auto-portretowanie

Możliwe jest sfilmowanie samego siebie oglądając swój obraz na monitorze LCD. Otwórz monitor LCD i obróć o 180° w górę, tak aby skierować go do przodu, następnie ustaw obiektyw na samego siebie i rozpocznij filmowanie.

Tryb działania

Wybierz właściwy żądany tryb pracy przy pomocy przycisku zasilania **26**.

Pozycja przełącznika zasilania

M : (ręczny)

Umożliwia nagrywanie różnorodnych funkcji nagrywania za pomocą menu. Korzystaj z tego trybu dla uzyskania nagrania w trybie automatycznym.

A (Full Auto): (automatyczny)

Umożliwia nagrywanie BEZ efektów specjalnych i bez możliwości ręcznej regulacji. Stosowany do nagrywania standardowego.

OFF (CHARGE):

Umożliwia wyłączenie kamery.

PLAY:

- Pozwala na odtworzenie nagrania na taśmie.

Operacja powodująca włączenie/wyłączenie

Kiedy przełącznik zasilania **26** jest ustawiony na "A" lub "M", można także włączyć/wyłączyć kamerę otwierając/zamykając monitor ciekłokrystaliczny lub wyciągając/wcisnąc wizjer.

Zoom

Aby uzyskać zbliżanie/oddalenie, lub chwilowe zmiany w powiększeniu obrazu.

Zbliżanie

Przesuń Dźwignię Pozycji Zoom **16** w kierunku "T".

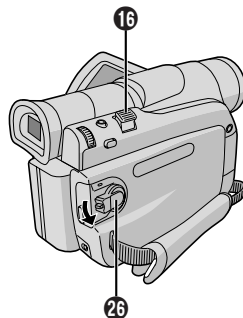
Oddalenie

Przesuń Dźwignię Pozycji Zoom **16** w kierunku "W".

- Im mocniej przyciskasz Dźwignię Pozycji Zoom **16**, tym szybciej zoom działa.

UWAGI:

- Podczas ustawiania zoom, może zostać naruszona ostrość. W takim przypadku, ustaw zoom gdy kamera pozostaje w stanie gotowości, zablokuj ostrość stosując ręczne korygowanie ostrości (☞ str. 19), a następnie zbliżeń i oddaleń dokonuj w czasie nagrywania.
- Powiększenie (zoom) jest możliwe najwyżej do 700X, lub może być przełączone na 16X powiększenie, używając powiększenia (zoom) optycznego (☞ str. 21).
- Powiększenie ponad 16X jest dokonywane wskutek cyfrowego przetwarzania obrazu i z tego względu nazywane jest cyfrowym zoom.
- Podczas realizacji cyfrowego zoom, może uciepieć jakość obrazu.
- Filmowanie makro (w odległości 5 cm od filmowanego obiektu) jest możliwe gdy Dźwignia Pozycji Zoom **16** przesunięta jest całkowicie do znaczka "W". Patrz również "TELE MACRO" w Ekranie Menu na str. 22.



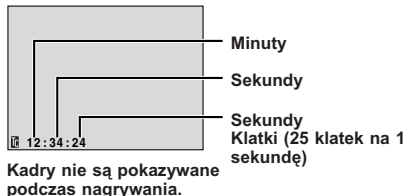
Během nahrávání se na pásku zaznamenávají údaje počítadla (časového kódu). Při přehrávání slouží počítadlo k určení místa na páse, kde se vyskytuje nahraná sekvence.

Jestliže začnete nahrávat z prázdného místa, počítadlo začne počítat od "00:00:00" (minuta:vteřina:snímek). Pokud začnete nahrávat od konce minulé sekvence, počítadlo naváže na minulou hodnotu.

Počítadlo je nezbytné pro provádění programovaného střihu (☞ str. 30 – 32). Jestliže se na kazetě v určitém místě mezi nahrávkami vyskytne prázdný úsek, počítadlo se přeruší. Při pokračování nahrávky začne počítadlo počítat znovu od "00:00:00". To znamená, že videokamera může zaznamenat stejné údaje počítadla, které již existují v předchozí natočené sekvenci. Abyste se tomu vyhnuli, použijte "Záznam od prostředku kazety", který je popsán níže, a to v následujících případech.

- Při záznamu na kazetu po reprodukci dřívě pořízeného záznamu.
- Když během snímání dojde k výpadku energie.
- Když během snímání vysunete a zasunete zpět kazetu.
- Když budete natáčet na částečně nahranou kazetu.
- Když budete natáčet do prázdného úseku někde uprostřed kazety.
- Když budete natáčet, pak otevřete a zavřete kryt kazety a pak budete chtít pokračovat v natáčení.

Wyświetlacz



NAGRYWANIE OD ŚRODKA TAŚMY

1 Odtwórz taśmę lub użyj trybu Wyszukiwania Luki (☞ str. 14), aby znaleźć miejsce, w którym chcesz rozpocząć nagrywanie, a następnie uruchom tryb Unieruchomionego Odtwarzania (☞ str. 13, "Normalne odtwarzanie").

2 Ustaw Przełącznik Zasilania **26** na "A" lub "M", jednocześnie trzymając wciśnięty Przycisk Blokady **25**, znajdujący się na przełączniku, a potem zacznij nagrywanie.

UWAGI:

- Kod czasu nie może być wyzerowany.
- Podczas szybkiego przewijania do przodu i do tyłu wskazania kodu czasu nie zmieniają się płynnie.
- Kod czasowy jest wyświetlany tylko, gdy opcja "TIME CODE" jest ustawiona na "ON" (☞ str. 24).

1 Włóż taśmę (☞ str. 9).

2 Ustaw przełącznik zasilania **26** na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady **25** znajdujący się na przełączniku. Aby rozpocząć odtwarzanie, przyciśnij ►/II **6**.

- Aby chwilowo zatrzymać odtwarzanie (stopklatka), naciśnij przycisk ►/II **6**.
- Aby zatrzymać odtwarzanie, przyciśnij ■ **4**.
- Przyciśnij przycisk ◀◀ **5**, aby przewinąć taśmę do tyłu, lub przycisk ▶▶ **7**, aby przewinąć ją szybko do przodu przy ustawieniu w trybie stop.
- Wyszukiwanie obrazów z dużą szybkością (szybkie wyszukiwanie) można uzyskać naciskając przycisk ◀◀ **5** lub ▶▶ **7** podczas odtwarzania (przytrzymanie wciśniętego przycisku ◀◀ **5** lub ▶▶ **7** podczas odtwarzania powoduje ciągłe wyszukiwanie do chwili zwolnienia przycisku).
- Naciśnij przycisk zbliżenia T **49** w pilocie, aby wykonać zbliżenie (do 44X), lub W **50**, aby wykonać oddalenie. Można również powiększyć wybrany fragment obrazu (☞ str. 28).
- Naciśnięcie w dowolnej chwili ►/II **6** przywraca normalne odtwarzanie.

Odtwarzanie w Zwolnionym Tempie/Efekty Specjalne przy Odtwarzaniu/Odtwarzanie w Powiększeniu:

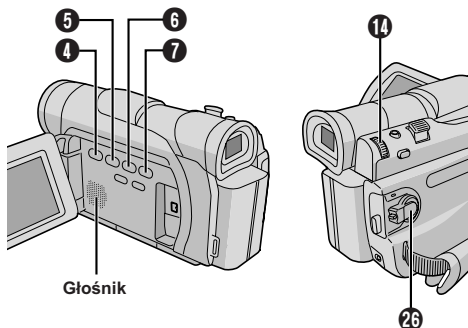
Dostępne tylko za pomocą pilota zdalnego (☞ str. 28).

Aby ustawić głośność głośnika:

Obróć pokrętkę MENU/VOLUME **14**, aby wskaźnik poziomu głośności **29** na wyświetlaczu przesunął się do uzyskanie właściwej głośności.

UWAGA

Podczas przyspieszonego wyszukiwania fragmenty obrazu mogą nie być wyraźnie widoczne, zwłaszcza po lewej stronie ekranu.



UWAGI:

- Jeżeli kamera pozostaje w trybie stop przez 5 minut przy zasilaniu dostarczanym z akumulatora, wyłącza się ona automatycznie. Aby włączyć ją ponownie, ustaw Przełącznik Zasilania **25** na "OFF (CHARGE)", a następnie na "PLAY".
- Odtwarzany obraz można oglądać na monitorze LCD, w wizjerze lub na podłączonym telewizorze (☞ str. 15).
- Możesz również oglądać odtwarzany obraz na monitorze LCD, gdy jest przekreślony na odwrot i przyciśnięty do korpusu kamery.
- Wskazania monitora LCD/wizjera:
Przy zasilaniu z akumulatora: wyświetlony jest wskaźnik "☐" stanu naładowania akumulatora.
Kiedy zasilanie jest dostarczane z gniazdka Sieciowego: wskaźnik "☐" nie wyświetla się.
- Kiedy do gniazda AV podłączony jest kabel, dźwięk nie jest słyszany z głośnika.
- Jeżeli tryb unieruchomienia odtwarzania trwa ponad 3 minuty, uaktywnia się automatycznie tryb stop kamery.
- Przy wciśnięciu ►/II **6**, obraz może nie zatrzymać się natychmiast, aby kamera wyświetliła unieruchomiony obraz.

Wyszukiwanie Luki

Pomaga Ci odnaleźć miejsce w środku taśmy, gdzie powinieneś rozpocząć nagrywanie, aby uniknąć przerwania kodu czasowego (☞ str. 13).

1 Włóż taśmę (☞ str. 9).

2 Ustaw przełącznik zasilania **25** na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady **25** znajdujący się na przełączniku.

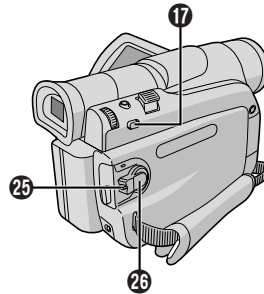
3 Przyciśnij **BLANK SEARCH** **17**.

• Pojawi się "BLANK SEARCH" **24**, a kamera automatycznie zacznie błyskawiczne wyszukiwanie do przodu lub do tyłu, a następnie zatrzyma się w miejscu oddalonym na taśmie o około 3 sekundy od miejsca odnalezionej pustego fragmentu.

Aby przerwać Wyszukiwanie Luki w trakcie . . .
..... naciśnij **4**.

UWAGI:

- W kroku **3**, jeżeli aktualne ustawienie jest w miejscu z luką, kamera wyszukuje w przeciwnym kierunku, a jeżeli aktualne ustawienie jest w nagrany miejscu, kamera wyszukuje w kierunku do przodu.
- Wyszukiwanie Luki nie działa, jeżeli pojawił się napis "HEAD CLEANING REQUIRED. USE CLEANING CASSETTE".
- Jeżeli początek lub koniec taśmy zostanie osiągnięty podczas Wyszukiwania Luki, kamera zatrzymuje się automatycznie.
- Luka krótsza niż 5 sekund taśmy nie może być odszukana.
- Odszukane miejsce z luką może być umieszczone pomiędzy nagrany scenami. Zanim rozpoczniesz nagrywanie, upewnij się, że po miejscu z luką nie ma żadnej nagranej sceny.



- 1 Upewnij się, że wszystkie urządzenia są wyłączone.
- 2 Podłącz kamerę do telewizora lub magnetowidu jak pokazano na ilustracji.

Jeżeli korzystasz z magnetowidu . . . przejdź do kroku 3.

Jeżeli nie korzystasz z magnetowidu . . . przejdź do kroku 4.

- 3 Podłącz wyjście magnetowidu do wejścia telewizora, postępując zgodnie z posiadaną instrukcją obsługi magnetowidu.

- 4 Włącz kamerę, magnetowid i telewizor.

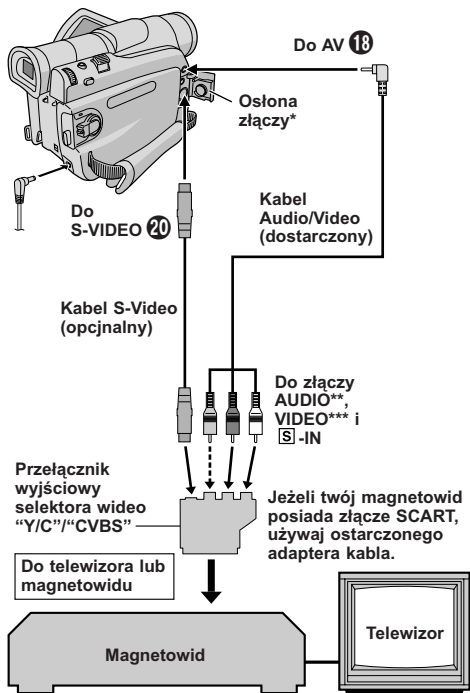
- 5 Ustaw magnetowid na jego tryb wejściowy AUX, a telewizor ustaw na tryb VIDEO.

Aby wybrać wskaźniki, które mają się wyświetlić lub nie na podłączonym telewizorze . . .

- Data/czas
..... ustaw "DATE/TIME" (data/czas) na "AUTO", "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str. 23, 25). Lub naciśnij przycisk **DISPLAY** (Ⓛ) w pilocie, aby włączyć/wyłączyć wskaźnik daty.
- Kod czasu
..... ustaw "TIME CODE" (Kod czasu) na "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str. 24, 25).
- Wskaźniki inne niż data/czasu i kodu czasu.
..... ustaw opcję "ON SCREEN" na "LCD", "LCD/TV" lub "OFF" w Ekranie Menu (☞ str. 23, 25).

UWAGI:

- **Zalecane jest używanie Zasilacza Sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora** (☞ str. 7).
- Ustaw odpowiednio na adapterze kabla przełącznik wyjściowy selektora wideo:
Y/C : Przy przyłączeniu za pomocą kabla S-Video telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C.
CVBS: Przy podłączeniu do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C przy wykorzystaniu kabla audio/wideo.
- Aby obserwować jakość obrazu i dźwięku z kamery bez wkładania taśmy, ustaw Przełącznik Zasilania (Ⓛ) kamery na "A" lub "M", następnie ustaw swój telewizor na odpowiedni tryb wejściowy.
- Upewnij się, że ustawiłeś głośność telewizora na najniższym poziomie, aby uniknąć nagłego wybuchu dźwięku w chwili włączenia kamery.
- Jeżeli twój telewizor i głośniki nie mają specyficznej osłony, nie umieszczaj głośników obok telewizora jako, że mogą wystąpić zakłócenia w obrazie odtwarzanym z kamery.
- Jeżeli kabel Audio/Video jest podłączony do złącza wyjściowego AV, dźwięk.



* Przy podłączaniu kabli, otwórz pokrywkę.

** Kabel audio nie jest wymagany przy oglądaniu tylko obrazów zatrzymanych.

*** Podłącz, kiedy nie jest używany kabel S-Video.

Oświetlenie Nocne

Sprawia, że ciemne obiekty lub obszary są jaśniejsze, niż byłyby nawet przy dobrym naturalnym oświetleniu. Pomimo że nagrywany obraz nie jest gruboziarnisty, może on wyglądać jakby stosowano efekt stroboskopowy, z powodu małej szybkości migawki.

1 Ustaw Przelącznik Zasilania (20) "M" naciskając Przycisk Blokady (25) umieszczony na przelączniku. Wsuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 Nacisnij **NIGHT** (9), aby pojawił się wskaźnik Oświetlenia Nocnego "ON" (2).

- Szybkość migawki zostanie automatycznie wyregulowana, aby zapewnić do 30-krotnej czułości.
- "A" pojawi się oprócz "ON" (2), kiedy szybkość migawki będzie regulowana.

Aby wyłączyć tryb Oświetlenia Nocnego . . .

..... naciśnij ponownie **NIGHT** (9), aby wskaźnik Oświetlenia Nocnego zniknął.

UWAGI:

- Podczas działania trybu Oświetlenia Nocnego następujące funkcje lub ustawienia nie mogą być uruchomione, a ich wskaźnik miga lub gasnie:
 - Niektóre tryby "Program AE ze specjalnymi efektami" (☞ str. 16).
 - "GAIN UP" w Menu CAMERA (☞ str. 22).
 - "DIS" w Menu MANUAL (☞ str. 22).
- Podczas działania funkcji oświetlenia nocnego ustawienie ostrości kamery może być utrudnione. Aby temu zapobiec, zalecane jest ręczne ustawienie ostrości i/lub stosowanie statywu.

Program AE ze specjalnymi efektami

1 Ustaw Przelącznik Zasilania (20) "M" naciskając Przycisk Blokady (25) umieszczony na przelączniku. Wsuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 Naciśnij **MENU/VOLUME** (14). Pojawia się Ekran Menu.

3 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME** (14) tak, aby wybrać "PROGRAM AE" i naciśnij je.

4 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME** (14), aby wybrać pożądaną tryb i naciśnij je. Wybór zostaje zakończony. Naciśnij ponownie pokrętkę **MENU/VOLUME** (14). Ekran Menu zniknie.

- Menu PROGRAM AE zniknie i włączony zostanie wybrany tryb. Pojawi się wskaźnik wybranego trybu.

Aby Wyłączyć Wybrany Tryb . . .

..... wybierz "OFF" w kroku 4.

WAŻNE

Niektóre tryby Programu AE ze specjalnymi efektami nie mogą być użyte w połączeniu z niektórymi efektami Ściemniania/Roletki (☞ str. 17). Jeżeli został wybrany niedostępny efekt, jego wskaźnik pulsuje.

UWAGI:

- Program AE ze specjalnymi efektami można zmienić podczas filmowania oraz w stanie gotowości do nagrywania.
- Niektóre tryby programu AE z efektami specjalnymi nie mogą być używane w trybie Oświetlenia Nocnego.

SHUTTER (MIGAWKA)

1/50—Szybkość migawki jest ustalona na 1/50 sekundy. Czarne pasy, które się pojawiają podczas filmowania ekranu telewizyjnego stają się węższe.

1/120—Szybkość migawki jest ustalona na 1/120 sekundy. Znacznie zmniejsza się migotanie, które powstaje podczas filmowanie światła fluorescencyjnego lub lamp próżniowo-rtęciowych.

SPORTS

(Zmienna szybkość migawki: 1/250 – 1/4000)

Ustawienia te umożliwiają fotografowanie szybko poruszających się obrazów klatka po klatce, co prowadzi do wyraźnego, stabilnego otwarcia. Im szybsza jest migawka, tym bardziej ciemny jest otrzymany obraz. Funkcję migawki stosuj tylko w dobrych warunkach oświetleniowych.



SNOW

Dokonuje kompensacji dla obiektów, które w przeciwnym razie mogłyby wydawać się zbyt ciemne podczas filmowania w bardzo jasnym otoczeniu np. na śniegu.

SPOTLIGHT

Dokonuje kompensacji dla obiektów, które w przeciwnym razie mogłyby wydawać się zbyt jasne podczas filmowania w bardzo silnym, skupionym świetle np. reflektora.

UWAGA:

"SPOTLIGHT" daje ten sam efekt, jak ustawienie -3 dla kontroli ekspozycji (☞ str. 19).

TWILIGHT (ZMIERZCH)

Pozwala na uzyskanie bardziej naturalnych scen wieczornych. Ustawienie bieli (☞ str. 20) jest początkowo ustawione na ☼, lecz może być zmienione według twojego życzenia. Po wybraniu trybu "zmiersch", kamera automatycznie ustawia ostrość z ok. 10 m na nieskończoność. Przy ostrości ustawionej na mniej niż 10 m, dokonaj ręcznie regulacji ostrości.

SEPIA

Filmowanie sceny uzyskują brązowy odcień podobny do koloru starych fotografii. Aby uzyskać klasyczny wygląd połącz to z trybem Cinema.

B/W MONOTONE (MONOTONIA CZARNO-BIAŁA)

Podobnie jak w filmach czarno-białych, filmowany obraz jest czarno-biały. Zastosowany razem z trybem Cinema uwydatnia efekt "filmu klasycznego".

CLASSIC FILM (FILM KLASYCZNY)

Nadaje nagraniu efekt stroboskopowy.

STROBE (STROBOSKOP)

Nagranie wygląda jak seria zdjęć migawkowych.

Efekty ściemnianie/roletka

Efekty te umożliwiają stylizowane przechodzenie z jednej sceny do drugiej. Używaj ich do nadania odcienia stylizacji przy przechodzeniu z jednej sceny do innej.

Płynne pojawianie się/znikania obrazu działa podczas rozpoczynania lub kończenia nagrywania na taśmie.

1 Ustaw przełącznik zasilania **29** na "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady **25** znajdujący się na przełączniku. Wsuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 Naciśnij **MENU/VOLUME 10**. Pojawia się Ekran Menu.

3 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME 10** tak, aby wybrać "WIPE/FADER" i naciśnij je.

4 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME 10**, aby wybrać pożądany tryb i naciśnij je. Wybór zostaje zakończony. Naciśnij ponownie pokrętkę **MENU/VOLUME 10**.

• Menu WIPE/FADER znika a dany efekt zostaje uaktywniony. Pojawia się wskaźnik przedstawiający wybrany efekt.

5 Przyciśnij Przycisk Start/Stop Nagrywania **22**, aby uaktywnić Ściemnianie/Rozjaśnianie lub Zwijanie/Rozwijanie roletki.

Aby Wyłączyć Wybrany Tryb . . .

..... wybierz "OFF" w kroku 4.

WAŻNE

Niektóre efekty Ściemniania/Roletki nie mogą być użyte w połączeniu z niektórymi trybami Programu AE ze specjalnymi efektami (☞ str. 16). Jeśli wybrany zostanie niewykonalny Efekt Ściemniania/Roletki, jego wskaźnik będzie migał lub zniknie.

UWAGA:

Możesz wydłużyć działanie efektu ściemniania lub roletki przyciskając i przytrzymując przyciśnięty Przycisk Start/Stop Nagrywania **22**.

Wh FADER — WHITE (ŚCIEMNIACZ BIAŁY)

"Ściemnia" lub "rozjaśnia" do białego ekranu.

Bk FADER — BLACK (ŚCIEMNIACZ CZARNY)

"Ściemnia" lub "rozjaśnia" do czarnego ekranu.

BW FADER — B.W (ŚCIEMNIACZ CZARNO-BIAŁY)

"Rozjaśnia" się do ekranu kolorowego startując od ekranu czarno-białego, albo "ściemnia" się od ekranu kolorowego do czarno-białego.

L WIPE — CORNER (ROLETKA NAROŻNIKOWA)

Scena nadchodzi na czarny ekran z narożnika górnego prawego lub dolnego lewego, lub jest wypychana w kierunku narożnika górnego prawego lub dolnego lewego pozostawiając czarny ekran.

□ WIPE — WINDOW (ROLETKA OKIENNA)

Scena rozpoczyna się na środku czarnego ekranu i rozchodzi się w kierunku brzegów, lub nadchodzi z brzegów i ścieśnia się w kierunku środka ekranu.

K WIPE — SLIDE (ROLETKA BOCZNA)

Scena nasuwa się od strony prawej do lewej, lub odchodzi od strony lewej do prawej.

⌋ WIPE — DOOR (ROLETKA DRZWIOWA)

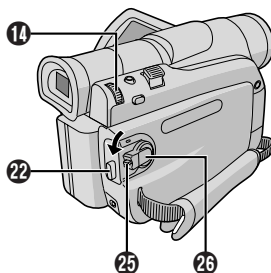
Scena pojawia się jakby czarne połówki ekranu otwierały się na prawo i na lewo, lub jakby czarny ekran nasuwał się od strony lewej oraz prawej pozostawiając czarny ekran.

▲ WIPE — SCROLL (ROLETKA ZWIJANA)

Scena pojawia się od dołu w kierunku góry czarnego ekranu, lub usuwa się od góry do dołu pozostawiając czarny ekran.

☒ WIPE — SHUTTER (ROLETKA MIGAWKOWA)

Scena nasuwa się od środka czarnego ekranu w kierunku jego górnej i dolnej części, lub zanika poczynając od środka ekranu w kierunku jego górnej i dolnej części, pozostawiając czarny ekran.



Zdjęcia (nagrywanie na taśmie)

Ta funkcja umożliwia nagrywanie na taśmie nieruchomych obrazów, które wyglądają jak fotografie.

SELEKCJA TRYBU MIGAWKI

1 Ustaw przełącznik zasilania **26** na "M", naciskając jednocześnie przycisk blokady **25** znajdujący się na przełączniku. Wsuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 Przyciśnij pokrętko **MENU/VOLUME 14**. Pojawia się Ekran Menu.

3 Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 14**, aby wybrać "A" (CAMERA), następnie przyciśnij je*.

4 Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 14**, aby wybrać "SNAP MODE", następnie przyciśnij je.

5 Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 14**, aby wybrać pożądany tryb Zdjęć Migawkowych, następnie przyciśnij je. Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 14**, aby wybrać "RETURN" i dwukrotnie przyciśnij je. Ekran Menu zamyka się.



FULL
Tryb migawkowy bez ramki



PIN-UP
Tryb Pin-Up



FRAME
Tryb migawki z ramką

Występuje trzask zamykanej migawki.

NAGRYWANIE Z MIGAWKĄ

1 Przyciśnij przycisk **SNAPSHOT 15**. Podczas wykonywania zdjęcia migawkowego pojawi się napis "PHOTO" **16**.

Jeśli przycisnąłeś podczas gotowości do nagrywania . . .

..... pojawia się napis "PHOTO" **16** i nieruchomy obraz nagrywany będzie przez ok. 6 sek., po czym kamera powraca do stanu gotowości do nagrywania.

Jeśli przycisnąłeś podczas nagrywania . . .

..... pojawia się napis "PHOTO" **16** i nieruchomy obraz nagrywany będzie przez ok. 6 sek., po czym podjęte zostaje normalne nagrywanie.

* Niezależnie od ustawienia Przełącznika Zasilania **26** ("A" lub "M") nagrywanie Zdjęć Migawkowych odbywa się z użyciem wybranego trybu Zdjęć Migawkowych.

Tryb Motor Drive

Przytrzymując wciśnięty przycisk **SNAPSHOT 15** uzyskuje się efekt podobny do fotografowania seryjnego. (Odstęp pomiędzy nieruchomymi obrazami wynosi ok. 1 sekundę.)

UWAGI:

- Aby wyłączyć dźwięk migawki, **17** "BEEP" na str. 23.
- Jeżeli nie jest możliwe użycie migawki, napis "PHOTO" **16** pulsuje kiedy zostanie przyciśnięty **SNAPSHOT 15**.
- Nawet jeżeli program AE ze specjalnymi efektami (**17** str. 16) został uruchomiony, niektóre tryby tego programu są niedostępne w czasie wykonywania ujęć migawkowych. W takim przypadku pulsuje jego ikona.
- Jeśli przycisk **SNAPSHOT 15** jest naciśnięty, gdy opcja "DIS" jest ustawiona na "ON" (**17** str. 22), Stabilizator zostanie wyłączony.
- Również podczas odtwarzania dostępne są wszystkie tryby migawkowe. Trzask migawki nie jest słyszalny.
- Podczas nagrywania Zdjęcia Migawkowego, obraz wyświetlany w wizjerze może częściowo zanikać. Nie ma jednak to wpływu na nagrywany obraz.
- Kiedy do gniazda AV podłączony jest kabel, trzask migawki nie jest słyszany z głośnika, jednak zostaje on nagrany na taśmie.

Automatyczna regulacja ostrości

System pełnego zakresu automatycznej korekty ostrości oferuje możliwość ciągłego filmowania z najbliższej odległości (odległość ok. 5 cm od obiektu) do nieskończoności.

Niemniej jednak, można nie uzyskać właściwej ostrości w sytuacjach wyszczególnionych poniżej (w takich przypadkach koryguj ostrość ręcznie):

- Gdy filmowane obiekty zachodzą na siebie w tej samej scenie.
 - Gdy słabe jest oświetlenie.*
 - Gdy filmowany obiekt nie przejawia kontrastu (różnica pomiędzy miejscem jaskrawym i ciemnym), w przypadku filmowania płaskiej, jednolitej ściany, czy jasnego, błękitnego nieba.*
 - Gdy ciemny obiekt jest słabo widoczny w wizjerze.*
 - Gdy scena zawiera drobne elementy identyczne lub regularnie powtarzające się.
 - Gdy scena oświetlona jest bezpośrednio promieniami słonecznymi lub światłem odbijającym się od tafli wody.
 - Przy filmowaniu sceny o silnym kontraście tła.
- * Następujące ostrzeżenia słabego kontrastu świecą się światłem pulsującym: **▲**, **◀**, **▶** i **⊙**

UWAGI:

- Nie jest możliwe właściwe skorygowanie ostrości, jeżeli obiektyw jest zabrudzony lub pomazany. Utrzymuj obiektyw w czystości, i przecieraj miękką ściereczką, jeżeli się zabrudzi. Jeżeli zaparuje, przetrzyj miękką ściereczką lub zaczekaj aż obiektyw sam wyschnie.
- Przy filmowaniu obiektów położonych blisko obiektywu, zwiększ najpierw odległość za pomocą zoom (**17** str. 12). Jeżeli zoom jest ustawiony na tryb automatyczny, kamera automatycznie oddali przedmiot w zależności od położenia obiektu w stosunku do kamery. Nie nastąpi to, jeżeli uaktywniona jest funkcja "TELE MACRO" (**17** str. 22).

Aby osiągnąć poprawną ostrość.

1 Jeżeli posługujesz się wizjerem, niezbędne ustawienia wizjera już powinny być dokonane (☞ str. 8).

2 Ustaw Przełącznik Zasilania **25** "M" naciskając Przycisk Blokady **25** umieszczony na przełączniku, następnie naciśnij **FOCUS 17** (☞ str. 40 i 41). Pojawia się wskaźnik ręcznej regulacji ostrości.

3 Aby wyregulować ostrość na oddalony obiekt, obracaj pokrętkę **MENU/VOLUME 11** w kierunku "+". Pojawia się i pulsuje "▶" **21**.

Aby wyregulować ostrość na bliższy obiekt, obracaj pokrętkę **MENU/VOLUME 11** w kierunku "-". Pojawia się i pulsuje "◀" **21**.

4 Przyciśnij pokrętkę **MENU/VOLUME 11**. Regulacja ostrości jest zakończona.

Aby ustawić na Automatyczną Regulację Ostrości, naciśnij dwukrotnie **FOCUS 17** lub ustaw Przełącznik Zasilania **25** na "A".

Jeżeli **FOCUS 17** jest naciśnięty jednokrotnie, kamera wchodzi ponownie w tryb regulacji ostrości.

UWAGI:

- Upewnij się, że ustawiłeś obiekt w pozycji maksymalnego teleobiektywu kiedy używasz ręcznego trybu korygowania ostrości. Jeżeli ustawiasz ostrość na obiekt w pozycji szerokokątnej, nie można uzyskać wyrazistej ostrości obrazu przy zwiększaniu zoom bowiem głębia pola jest zredukowana przy większej ogniskowej.
- Jeżeli poziom ostrości nie może zostać wyregulowany przy przybliżaniu lub oddalaniu, migać będą symbole "▲" lub "●".



Obszar zasięgu ostrości



Podczas ustawiania ostrości na oddalonym podmiocie



Podczas ustawiania ostrości na bliższym podmiocie

Ręczne korygowanie ekspozycji zalecane jest w następujących sytuacjach:

- podczas filmowania pod światło lub gdy tło jest zbyt jasne;
- podczas filmowania silnie odbijającego się tła naturalnego jak plaża czy śnieg;
- gdy tło jest zbyt ciemne lub obiekt zbyt jasny.

1 Ustaw Przełącznik Zasilania **25** "M" naciskając Przycisk Blokady **25** umieszczony na przełączniku.

2 Naciśnij **MENU/VOLUME 11**. Pojawia się Ekran Menu.

3 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME 11** tak, aby wybrać "EXPOSURE" i naciśnij je.

4 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME 11**, aby wybrać "MANUAL", i naciśnij je. Gaśnie Ekran Menu. Wskaźnik sterowania ekspozycją.

5 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME 11** w kierunku "+", aby rozjaśnić obraz, lub w kierunku "-", aby ściemnić obraz. (maksymalnie ±6)

6 Przyciśnij pokrętkę **MENU/VOLUME 11**. Regulacja ekspozycji jest zakończona.

Aby zmienić na automatyczną regulację ekspozycji . . .

..... wybierz "AUTO" w kroku **4**. Albo, ustaw Przełącznik Zasilania **25** na "A".

Aby szybko oświetlić obiekt . . .

..... przyciśnij **BACKLIGHT 10** (Przeciwświetlenie). Wyświetla się **22 4** i obiekt zostaje oświetlony. Po ponownym przyciśnięciu, **22 4** znika i oświetlenie powraca do poprzedniego poziomu.

- Ekspozycja +3 daje ten sam efekt, jak Przycisk **BACKLIGHT 10** (Rozjaśnienie Tła).
- Używanie funkcji **BACKLIGHT 10** może spowodować, że światło otaczające podmiot będzie zbyt intensywne, a sam podmiot stanie się biały.
- Wyrównanie rozjaśnienia tła jest również dostępne, gdy Przełącznik Zasilania **25** jest ustawiony na "A".

UWAGA:

Kompensacja Oświetlenia Tylnego i reflektorem (☞ str. 16) "SNOW" (☞ str. 16) nie mają żadnego wpływu, kiedy włączony jest tryb ręcznej Regulacji Ekspozycji.

Zamykanie przesłony

Korzystaj z tej funkcji w następujących sytuacjach:

- Podczas filmowania obiektu ruchomego;
- Kiedy zmienia się odległość od filmowanego obiektu (jak również jego rozmiar podglądany na monitorze LCD lub w wizjerze) oraz gdy obiekt się oddala;
- Podczas filmowania silnie odbijającego się tła naturalnego jak plaża czy śnieg;
- Podczas filmowania w świetle reflektora;
- Podczas korzystania z zoomu.

Gdy przedmiot filmowany znajduje się blisko zamykaj przesłonę. Nawet jeżeli obiekt oddala się od ciebie, obraz nie będzie ani ciemniejszy ani jaskrawszy.

Przed następującymi krokami, wykonaj kroki 1 do 4 z rozdziału "Sterowanie Ekspozycją" (☞ str. 19).

5 Wyreguluj zoom tak, aby obiekt wypełniał monitor LCD lub wizjer, następnie przyciśnij i przytrzymaj wciśnięte przez ponad 2 sekundy pokrętko **MENU/VOLUME** **1**. Pojawia się wskaźnik sterowania ekspozycją **4** i napis "**L**" **6** w. Przyciśnij **MENU/VOLUME** **1**. Wskazanie "**L**" **6** w zmienia się na "**L**" i przesłona jest zamknięta.

Aby powrócić do automatycznego sterowania przesłoną . . .

..... obracaj pokrętko **MENU/VOLUME** **1**, aby wyświetlić "AUTO", a następnie przyciśnij pokrętko w kroku 4. Wskaźnik sterowania ekspozycją **4** i "**L**" **6** znikną. Albo też, ustaw Przełącznik Zasilania **26** na "**A**".

Aby sterować zamykaniem przesłony i ekspozycją . . .

..... po wykonaniu kroku 4 z rozdziału "Sterowanie Ekspozycją" (☞ str. 19), wyreguluj ekspozycję obracając pokrętko **MENU/VOLUME** **1**. Następnie zablokuj przysłonę w kroku 5 z rozdziału "Zamykanie przesłony".

Aby zablokować automatycznie, obracaj **MENU/VOLUME** **1**, aby wybrać "AUTO", następnie przyciśnij je w kroku 4. Przysłona działać będzie automatycznie po upływie ok. 2 sekund.

Przesłona

Podobnie jak źrenica oka ludzkiego, kurczy się w dobrze oświetlonym otoczeniu, aby nie dopuścić do pochłonięcia nadmiernego światła, a rozszerza się przy słabym oświetleniu, aby pochłoniąć więcej światła.

Regulacja balansu bieli

Termin ten dotyczy prawidłowości reprodukcji kolorów przy różnym oświetleniu. Jeżeli balans bieli został uregulowany właściwie, wszystkie inne kolory zostaną utworzone właściwie.

Zazwyczaj regulacja balansu bieli odbywa się automatycznie. Jednak bardziej zaawansowany operator kamery lubi sterować tą funkcją ręcznie, co umożliwia uzyskanie bardziej profesjonalną reprodukcję koloru/odcienia.

1 Ustaw Przełącznik Zasilania **26** "**M**" naciskając Przycisk Blokady **25** umieszczony na przełączniku. Wsuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 Naciśnij **MENU/VOLUME** **1**. Pojawia się Ekran Menu.

3 Obróć pokrętko **MENU/VOLUME** **1**, aby wybrać "**W.BALANCE**", i naciśnij je.

4 Obróć Pokrętko **MENU/VOLUME** **1**, aby wybrać pożądaną tryb.

"**AUTO**": Balansowanie bieli regulowane jest automatycznie (ustawienie fabryczne).

"**MWB**": Balansowanie bieli regulowane jest ręcznie.

"**FINE**": Filmowanie w plenerze w pogodnym dniu.

"**CLOUD**": Filmowanie w plenerze w pochmurny dzień.

"**HALOGEN**": Filmowanie przy użyciu lampy video lub podobnego typu oświetlenia.

5 Naciśnij **MENU/VOLUME** **1**. Wybór zostaje zakończony. Naciśnij ponownie pokrętko **MENU/VOLUME** **1**. Ekran Menu zniknie, a pojawi się wskaźnik wybranego trybu, poza "AUTO".

Aby powrócić do automatycznego balansu bieli . . .

..... wybierz "AUTO" w kroku 4. Lub ustaw Przełącznik Zasilania **26** na "**A**".

UWAGA:

Balans bieli nie może być regulowany przy uaktywnionej funkcji Sepia lub Monotonia (☞ str. 16).

Operacja ręcznego balansowania bieli

Dokonaj ręcznego balansowania bieli kiedy filmowanie odbywa się przy różnorodnych typach oświetlenia.

1 Wykonaj kroki 1 do 4 regulacji balansu bieli, i wybierz "**MWB**".

2 Przytrzymaj białą czystą kartkę papieru przed filmowanym obiektem. Wyreguluj zoom lub zajmij pozycję taką, aby biały papier wypełnił cały ekran.

3 Przyciskaj **MENU/VOLUME** **1**, aż zaczniesz pulsować **1**. Kiedy ustawienie zostanie zakończone, **1** powróci do normalnego pulsowania.

4 Naciśnij dwukrotnie **MENU/VOLUME** **1**. Ekran Menu zostanie zamknięty, a wyświetlony zostanie wskaźnik Ręcznego Balansowania Bieli **1** **3**.

UWAGI:

- W kroku 2, mogą wystąpić trudności przy ustawianiu ostrości na białym papierze. W takiej sytuacji, wyreguluj ostrość ręcznie (☞ str. 19).
- W pomieszczeniu zamkniętym obiekt może być filmowany w różnych warunkach oświetlenia (naturalne, fluorescencyjne, świece itp.). Ponieważ kolor jest różny w zależności od źródła światła, odcień filmowanego obiektu może się różnić w zależności od ustawienia bieli. Skorzystaj z tej funkcji, gdy chcesz uzyskać bardziej naturalne rezultaty.
- Po dokonaniu ręcznego balansowania bieli, ustawienie pozostanie nawet po wyłączeniu zasilania i wyjęciu akumulatora.

Niniejsza kamera wyposażona jest w łatwy w użyciu system ekranowych menu, który ułatwia regulację wielu z bardziej szczegółowych ustawień kamery (☞ str. 21 – 24).

1 Ustaw Przełącznik Zasilania **25** "M" naciskając Przycisk Blokady **25** umieszczony na przełączniku. Wsuń zupełnie wizjer lub otwórz całkowicie monitor LCD.

2 Naciśnij **MENU/VOLUME 10**. Pojawi się Ekran Menu.

3 Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 10**, aby wybrać pożądaną funkcję, i naciśnij je.

4 Ustawienie menu funkcji zależy od funkcji.

Jeśli wybrałeś "WIPE/FADER", "PROGRAM AE", "EXPOSURE" lub "W. BALANCE" . . .

..... patrz prawa kolumna.

Jeśli wybrałeś "CAMERA", "MANUAL", "SYSTEM" lub "CAMERA DISPLAY" . . .
..... Idź do kroku 5.

5 Obróć pokrętko **MENU/VOLUME 10**, aby wybrać pożądaną funkcję, i naciśnij je. Pojawia się Menu Podrzędne. Następnie obróć Pokrętko **MENU/VOLUME 10**, aby wybrać parametr i przyciśnij je. Wybór został zakończony.

6 Obróć Pokrętko **MENU/VOLUME 10**, aby wybrać "RETURN", i naciśnij je dwukrotnie. Ekran Menu zamyka się.

• Ikona **X** oznacza "END".

UWAGA:

Jeżeli ekran menu będzie wyświetlany przez kilka minut, na ekranie może pozostać obraz szcztątkowy, który może zniknąć dopiero po kilku sekundach. Nie jest to spowodowane usterką urządzenia.

WIPE/FADER

Patrz "Efekty ściemniania/roletki" (☞ str. 17).

PROGRAM AE

Patrz "Program AE ze specjalnymi efektami" (☞ str. 16).

EXPOSURE

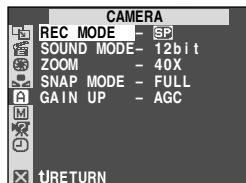
Patrz "Sterowanie ekspozycja" i "Zamykanie przysłony" (☞ str. 19, 20).

W.BALANCE

Patrz "Regulacja balansu bieli" i "Ręczne balansowanie bieli" (☞ str. 20).

CAMERA

Ustawienia wykonane w menu "CAMERA" będą działać niezależnie od tego, czy Przełącznik Zasilania **25** zostanie ustawiony na "A" lub "M". Ustawienia menu mogą jednak być zmieniane tylko wtedy, kiedy Przełącznik Zasilania **25** jest ustawiony na "M".



REC MODE

Pozwala na ustawienie trybu nagrywania na taśmie ([SP] lub LP) w zależności od potrzeb (☞ str. 10).

SOUND MODE

[12bit]: Pozwala na nagrywanie na taśmie dźwięku stereofonicznego na czterech oddzielnych kanałach i jest zalecane podczas dubbingowania dźwięku. (Równoważne z trybem 32 kHz we wcześniejszych modelach.)

16bit: Pozwala na nagrywanie na taśmie dźwięku stereofonicznego na dwóch oddzielnych kanałach. (Równoważne z trybem 48 kHz we wcześniejszych modelach.)

ZOOM

16X: Kiedy ustawiony jest na "16X" w czasie stosowania cyfrowego zoom, powiększanie zoom ustawi się na 16X po wyłączeniu działania zoom cyfrowego.

[40X]: Pozwala posługiwać się cyfrowym zoom. Poprzez przetwarzanie cyfrowe i powiększanie obrazów, możliwy zakres wynosi od 16X (granica zoom optycznego) do 40X powiększenia cyfrowego.

700X: Pozwala posługiwać się cyfrowym zoom. Poprzez przetwarzanie cyfrowe i powiększenie obrazów, możliwy zakres wynosi od 16X (granica zoom optycznego) do 700X powiększenia cyfrowego.

[] = Ustawienie fabryczne



SNAP MODE

Dotyczy rozdźwiętu "Zdjęcia (nagrywanie na taśmie)" (☞ str. 18).




GAIN UP

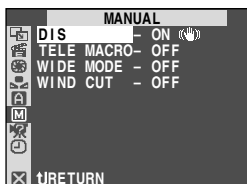
OFF: Pozwala filmować ciemne sceny bez regulowania jasności obrazu.

[AGC]: Ogólny wygląd jest wystrzępiony, ale obraz jest wyraźny.

AUTO A: Szybkość migawki regulowana jest automatycznie (1/25 – 1/200 sek.). Ujęcie obiektu przy słabym lub nikłym oświetleniu i przy szybkości migawki ustawionej na 1/25 sek. daje obraz bardziej jaskrawy niż w trybie AGC, ale ruchy obiektu nie są płynne i są nienaturalne. Wygląd ogólny może być ziarnisty. Podczas gdy prędkość migawki jest automatycznie regulowana, wyświetlane jest "A".


MANUAL

Ustawienia " MANUAL" działają tylko wtedy, gdy Przełącznik Zasilania  ustawiony jest na "".




DIS

OFF: Aby wyłączyć tę funkcję.

[ON ]: Dla skompensowania spowodowanego drganiem kamery niestabilności obrazu występującej szczególnie przy znacznym zbliżeniu.

UWAGI:

- Nie sposób uzyskać odpowiedniej stabilizacji obrazu przy znacznych ruchach ręki podtrzymującej kamerę, a także w następujących sytuacjach:
 - Podczas filmowania obiektów o poziomych lub pionowych pasach.
 - Podczas filmowania obiektów ciemnych lub o niewyraźnych konturach.
 - Podczas filmowania obiektów o nadmiernym oświetleniu.
 - Podczas filmowania scen z obiektami poruszającymi się w różnych kierunkach.
 - Podczas filmowania scen o nikłym kontraście tła.
- Wyłącz ten tryb, gdy filmujesz z kamery ustawionej na statywie.
- Wskaźnik " 8" miga lub gaśnie, jeśli nie jest możliwe uruchomienie stabilizatora.

TELE MACRO



[OFF]: Aby wyłączyć tę funkcję.



ON: Zwykle odległość od obiektu na który nakierowany jest obiektyw zależy od powiększenia zoom. Chyba, że odległość od obiektu wynosi ponad 1 m, obiektyw traci ostrość przy ustawieniu teleobiektywu na maksimum. Przy ustawieniu na "ON", możesz sfilmować obiekt możliwie najszerszej w odległości około 60 cm.

• W zależności od ustawienia zoom, obiektyw może utracić ostrość.

WIDE MODE



[OFF]: Nagrywa bez zmian w proporcjach ekranu. Do odtwarzania na telewizorach ze zwykłymi proporcjami ekranu.

CINEMA : Wstawia czarne pasy na dole i na górze ekranu. Podczas odtwarzania na szerokoekranowym telewizorze, czarne pasy na dole i na górze ekranu są wycinane i format obrazu staje się 16:9. Pojawia się  12. W przypadku używania tego trybu, zapoznaj się z instrukcją obsługi twojego telewizora szerokoekranowego. Podczas odtwarzania/nagrywania w formacie 4:3, na ekranie TV, monitorze LCD i w wizjerze wstawione zostają na dole i na górze ekranu czarne pasy i obraz wygląda jak film w formacie 16:9.

SQUEEZE : Służy do odtwarzania na telewizorach o formacie 16:9. Poszerza w sposób naturalny obraz tak, aby pasował do ekranu nie ulegając zniekształceniom. Pojawia się  12. W przypadku używania tego trybu, zapoznaj się z instrukcją obsługi twojego telewizora szerokoekranowego. Podczas odtwarzania/nagrywania w formacie 4:3, na ekranie TV, monitorze LCD i w wizjerze obraz zostaje wydłużony pionowo.

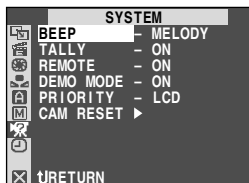
WIND CUT

[OFF]: Wyłącza działanie funkcji, która wycina szum wiat.

ON : Umożliwia wyciszenie szumu spowodowanego wiatrem. Pojawia się " 18". Zmieni się jakość dźwięku. Nie jest to anomalia.

[] = Ustawienie fabryczne

Funkcje "SYSTEM", które są ustawione, gdy Przelącznik Zasilania **25** znajduje się w pozycji "M", są również zastosowane, gdy Przelącznik Zasilania **25** jest ustawiony na "PLAY" (☞ str. 24).



BEEP

OFF: Nawet jeżeli trzask migawki nie jest słyszalny podczas filmowania, rejestrowany jest na taśmie.

BEEP: Sygnał dźwiękowy zabrmi przy włączeniu zasilania, oraz przy rozpoczęciu i zakończeniu nagrywania. Zabrmi również przy uruchomieniu efektu dźwiękowego migawki (☞ str. 18).

[MELODY]: Sygnał dźwiękowy zabrmi przy włączeniu i wyłączeniu zasilania, oraz przy rozpoczęciu i zakończeniu nagrywania. Zabrmi również przy uruchomieniu efektu dźwiękowego migawki (☞ str. 18).

TALLY

OFF: Lampka sygnalizacyjna pozostaje przez cały czas wyłączona.

[ON]: Lampka sygnalizacyjna zapala się, aby zasignalizować rozpoczęcie nagrywania.

REMOTE

OFF: Uniemożliwia odbieranie przez kamerę wiązki sygnałów z pilota. Nie można obsługiwać kamery przy pomocy pilota.

[ON]: Umożliwia odbieranie przez kamerę wiązki sygnałów z pilota.

DEMO MODE

OFF: Nie nastąpi automatyczny pokaz działania funkcji.

[ON]: Demonstruje działanie niektórych funkcji programu AE z efektami specjalnymi, itd. i tryb ten może być zastosowany do potwierdzenia sposobu działania tych funkcji. Demonstracja rozpocznie się w następujących przypadkach:

- Kiedy ekran menu zostanie zamknięty po ustawieniu "DEMO MODE" na "ON".
- Kiedy "DEMO MODE" jest ustawione na "ON" i nie wykonano żadnej czynności przez około 3 minuty po ustawieniu Przelącznika Zasilania **25** na "A" lub "M".

Wykonanie dowolnej czynności podczas demonstracji zatrzymuje ją chwilowo. Jeżeli przez ponad 3 minuty nie zostanie wykonana kolejna czynność, demonstracja powróci.

UWAGI:

- Jeżeli w kamerze umieszczona jest kaseeta, nie jest możliwe uruchomienie trybu pokazowego.
- "DEMO MODE" pozostaje w pozycji "ON", nawet gdy zostanie wyłączone zasilanie kamery.
- Jeśli "DEMO MODE" pozostaje w pozycji "ON", niektóre funkcje nie będą dostępne. Po przejrzaniu demonstracji, ustaw na "OFF".

PRIORITY

[LCD]: Kiedy monitor ciekłokrystaliczny jest całkowicie otwarty, nawet jeżeli wizjer jest wyciągnięty, obraz jest wyświetlany tylko na monitorze ciekłokrystalicznym; nie jest wyświetlany w wizjerze.

FINDER: Kiedy wizjer jest wyciągnięty, nawet jeżeli monitor ciekłokrystaliczny jest całkowicie otwarty, obraz jest wyświetlany tylko w wizjerze; nie jest wyświetlany na monitorze ciekłokrystalicznym.

CAM RESET

[RETURN]: Nie wyzerowuje wszystkich ustawień do ustawień fabrycznych.

EXECUTE: Wyzerowuje wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych.

CAMERA DISPLAY

- Ustawienia wykonane w menu "CAMERA DISPLAY" działają tylko dla filmowania wideo.
- Ustawienia wykonane w menu "CAMERA DISPLAY" będą zawsze działać, nawet jeśli przelącznik zasilania **25** zostanie ustawiony na "A". Ustawienia menu mogą jednak być zmieniane tylko wtedy, kiedy przelącznik zasilania **25** jest ustawiony na "M".



BRIGHT

☞ str. 11, "Aby uregulować jasność wyświetlacza"

ON SCREEN

LCD: Uniemożliwia pojawienie się wskaźników kamery (z wyjątkiem daty, czasu i kodu czasowego) na ekranie podłączonego telewizora.

[LCD/TV]: Powoduje wyświetlenie komunikatów wyświetlacza kamery na ekranie przyłączonego telewizora.

DATE/TIME

OFF: Nie pojawia się data/czas.

[AUTO]: Wyświetla datę/czas przez ok. 5 sekund w następujących przypadkach:

- Gdy Przelącznik Zasilania **25** przestawiony jest z "OFF (CHARGE)" na "A" lub "M".
- Kiedy rozpoczyna się odtwarzanie taśmy. Kamera wyświetla datę/czas, kiedy ujęcia są nagrywane.
- Kiedy data zostanie zmieniona podczas odtwarzania taśmy.

ON: Data/czas są zawsze wyświetlane.

- Wskaźnik daty może być włączony/wyłączony poprzez naciśnięcie Przycisku **DISPLAY 16** w pilocie.

[] = Ustawienie fabryczne

TIME CODE

[OFF]: Kod czasowy nie jest wyświetlany.

ON: Na kamerze i na podłączonym telewizorze wyświetlany jest kod czasowy. Numery klatek nie są wyświetlane podczas nagrywania.

CLOCK ADJ.:

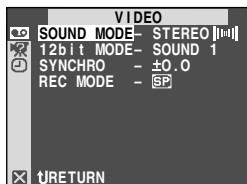
Pozwala ustawić bieżącą datę i czas (☞ str. 10).

Dla Menu Odtwarzania

Podaną poniżej procedurę stosuje się do wszystkich funkcji za wyjątkiem Synchro Comp (☞ str. 32).

- 1 Ustaw przełącznik zasilania **Ⓟ** na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady **Ⓟ** znajdujący się na przełączniku.
- 2 Naciśnij **MENU/VOLUME** **Ⓛ**. Pojawi się Ekran Menu.
- 3 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME** **Ⓛ**, aby wybrać pożądaną funkcję, i naciśnij je.
- 4 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME** **Ⓛ**, aby wybrać pożądaną funkcję, i naciśnij je. Pojawia się Menu Podrzedne.
- 5 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME** **Ⓛ**, aby wybrać parametr, i naciśnij je. Wybór zostaje zakończony.
- 6 Obróć Pokrętkę **MENU/VOLUME** **Ⓛ**, aby wybrać "RETURN". Przyciśnij je dwukrotnie, aby zamknąć Ekran Menu.

VIDEO



SOUND MODE ☞ str. 25, "Odtwarzany dźwięk".

12bit MODE ☞ str. 25, "Odtwarzany dźwięk".

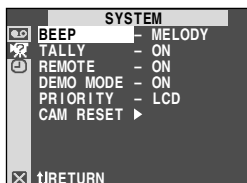
SYNCHRO ☞ str. 32, "Dokładniejsza edycja".

REC MODE

Pozwala na ustawienie trybu nagrywania na taśmie ([SP] lub LP) w zależności od potrzeb (☞ str. 10).

- Tryb "REC MODE" może być ustawiony, kiedy Przełącznik Zasilania **Ⓟ** jest ustawiony na "PLAY" lub "[M]" (☞ str. 10, 21).

SYSTEM



Każde ustawienie jest połączone z napisem "SYSTEM", który pojawia się, gdy Przełącznik Zasilania **Ⓟ** jest ustawiony na "[M]" (☞ str. 23). Parametry są takie same jak w opisie ze str. 23.

[] = Ustawienie fabryczne

VIDEO DISPLAY

- Ustawienia wykonane w menu "VIDEO DISPLAY" działają tylko dla odtwarzania taśmy.



BRIGHT , DATE/TIME , TIME CODE

Zapoznaj się z "CAMERA DISPLAY" na stronie 23, 24. Ustawieniem fabrycznym dla "DATE/TIME" w menu "VIDEO DISPLAY" jest "OFF".

ON SCREEN

OFF: Wyświetlacz kamery (z wyjątkiem daty, czasu i kodu czasu) nie jest pokazywany na monitorze ciekłokrystalicznym ani na podłączonym telewizorze.

[LCD]: Wyświetlacz kamery jest pokazywany tylko na monitorze ciekłokrystalicznym, a nie jest pokazywany na podłączonym telewizorze (z wyjątkiem daty, czasu i kodu czasu).

LCD/TV: Wyświetlacz kamery jest pokazywany zarówno na monitorze ciekłokrystalicznym, jaki i na podłączonym telewizorze.

Odtwarzany Dźwięk

Podczas odtwarzania taśmy kamera rozpoznaj tryb dźwięku, w jakim dokonano nagrania, i odtwarza dźwięk. Wybierz rodzaj dźwięku, który ma akompaniować odtwarzanemu obrazowi. Zgodnie z objaśnieniami ze str. 24 dotyczącymi dostępu do menu, wybierz ustawienie "SOUND MODE" lub "12bit MODE" z Ekranu Menu oraz ustaw je na pożądany parametr.

SOUND MODE

[STEREO]: Z obu kanałów "L" i "R" wydobywa się dźwięk w stereo.

SOUND L]: Z kanału "L" (lewego) wydobywa się dźwięk w stereo.

SOUND R]: Z kanału "R" (prawego) wydobywa się dźwięk w stereo.

12bit MODE

MIX: Z obu kanałów "L" i "R" wydobywa się dźwięk w stereo, będący kombinacją dźwięku po dubbingu, i dźwięku w pierwotnym brzmieniu, w stereo.

[SOUND 1]: Z obu kanałów "L" i "R" wydobywa się dźwięk w pierwotnym brzmieniu, w stereo.

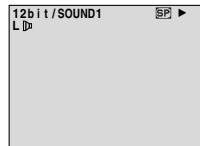
SOUND 2: Z obu kanałów "L" i "R" wydobywa się dźwięk po dubbingu, w stereo.

[] = Ustawienie fabryczne

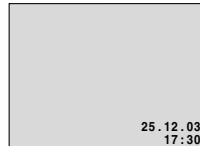
UWAGI:

- Możesz również użyć przycisku **AUDIO** na dostarczonym pilocie, aby zmienić wyjściowy dźwięk (bez konieczności wchodzenia w menu odtwarzania). Pamiętaj, aby kierować urządzeniem zdalnego sterowania na czujnik zdalnego sterowania na kamerze.
- Kamera nie jest w stanie odczytać trybu dźwięku w jakim zostało dokonane nagranie przy uaktywnionym szybkim przewijaniu do przodu lub przewijaniu do tyłu. Podczas odtwarzania, tryb dźwięku wyświetla się w lewym górnym rogu.
- Tryb "SOUND MODE" jest dostępny zarówno dla dźwięku 12-bitowego, jak i dla 16-bitowego. (W funkcjach poprzednich modeli, funkcja "12-bit" jest nazywana "32 kHz", a funkcja "16-bit" jest nazywana "48 kHz".)

Wyświetlacz



Ustawienie ON SCREEN:
Dotyczy odtwarzanego dźwięku, szybkości taśmy i biegnącej taśmy.



Ustawienie DATE/TIME:
Dla daty/czasu.



Ustawienie TIME CODE:
Dla kodu czasowego.

Minuty
Sekundy
Klatki*

* 25 klatek = 1 sekunda

Aby wykorzystać niniejszą kamerę jako odtwarzacz

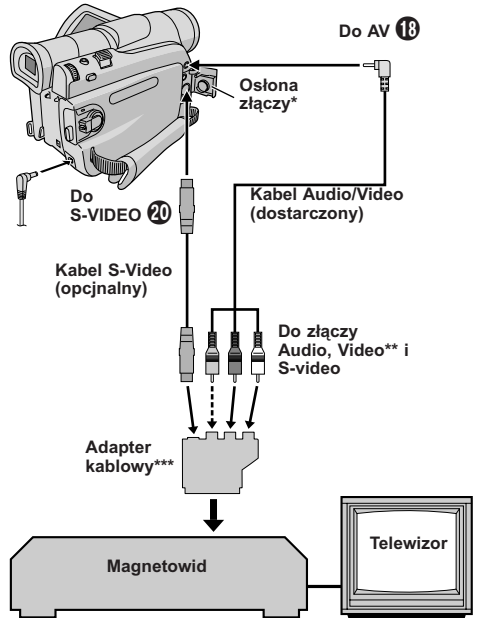
- 1** Postępując zgodnie z ilustracją połącz kamerę z magnetowidem. Zapoznaj się także z informacjami na str. 15.
- 2** Ustaw przełącznik zasilania kamery **26** na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady **25** znajdujący się na przełączniku. Włącz zasilanie magnetowidu i umieść odpowiednie kasety w kamerze i magnetowidzie.
- 3** Uruchom tryb AUX oraz paazy w nagrywaniu na magnetowidzie.
- 4** Uruchom na kamerze tryb odtwarzania, aby znaleźć miejsce bezpośrednio przed początkiem edycji. Po odnalezieniu, przyciśnij **▶/II 6** na kamerze.
- 5** Przyciśnij **▶/II 6** na kamerze i uruchom na magnetowidzie tryb odtwarzania.
- 6** Uruchom na magnetowidzie tryb paazy w nagrywaniu i przyciśnij **▶/II 6** na kamerze.
- 7** Powtórz kroki 4 do 6 dla dalszej edycji, a po jej zakończeniu zatrzymaj magnetowid i kamerę.

UWAGI:

- As the camcorder starts to play your footage it will Kiedy kamera zacznie odtwarzać sfilmowane sceny, pojawiają się one w telewizorze. Będzie to stanowiło sprawdzenie podłączenia i kanału AUX do kopiowania.
- Przed rozpoczęciem dubbingu, upewnij się że wskazania nie pojawiają się na przyłączonym telewizorze. Jeżeli pojawiają się podczas przegrывania, zostaną nagrane na nową taśmę.
- Ustaw odpowiednio na adapterze kabla przełącznik wyjściowy selektora wideo:
 - Y/C : Przy przyłączeniu za pomocą kabla S-Video telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C.
 - CVBS: Przy przyłączeniu za pomocą kabla audio/video telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C.

Aby wybrać wskaźniki, które mają się wyświetlić lub nie na podłączonym telewizorze . . .

- Data/czas
 - ustaw "DATE/TIME" (Data/czas) na "AUTO", "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str. 23, 25). Lub naciśnij przycisk **DISPLAY 18** w pilocie, aby włączyć/wyłączyć wskaźnik daty.
- Kod czasu
 - ustaw "TIME CODE" (Kod czasu) na "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str.24, 25).
- Wskaźniki inne niż daty/czasu i kodu czasu.
 - ustaw opcję "ON SCREEN" na "LCD", "LCD/TV" lub "OFF" w Ekranie Menu (☞ str. 23, 25).



* Przy podłączaniu kabli, otwórz tę osłonę.

** Podłącz, kiedy nie jest używany kabel S-Video.

*** Jeżeli VCR ma złącze SCART, należy zastosować dostarczany adapter kablony.

Przegrывanie na wideo, wyposażonego w złącze DV (Przegrывanie cyfrowe)

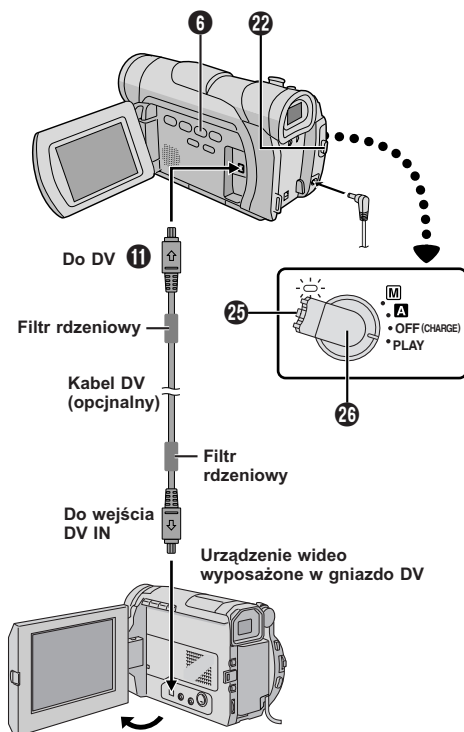
Można również kopiować nagrane ujęcia z kamery na inne urządzenie wideo wyposażone w złącze DV. Ponieważ przesyłane są sygnały cyfrowe, występują tylko znikome, jeśli w ogóle, zniekształcenia dźwięku i obrazu.

Aby wykorzystać niniejszą kamerę jako odtwarzacz

- 1 Upewnij się, czy wszystkie urządzenia są wyłączone. Podłącz kamerę do urządzenia wideo wyposażonego w złącze wejściowe DV przy pomocy kabla DV, tak jak pokazano na rysunku.
- 2 Ustaw przełącznik zasilania kamery 26 na "PLAY", naciskając jednocześnie przycisk blokady 25 znajdujący się na przełączniku, włącz zasilania urządzenia wideo i włóż odpowiednie kasety do kamery i urządzenia wideo.
- 3 Przyciśnij ► 6, aby rozpocząć odtwarzanie taśmy źródłowej.
- 4 Podglądając odtwarzanie na monitorze, w miejscu od którego chcesz rozpocząć przegrывanie uruchom tryb nagrywania w urządzeniu wideo wyposażonym w gniazdo DV.

UWAGI:

- Zalecane jest używanie Zasilacza Sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora (☞ str. 7).
- Jeśli zdalny pilot jest używany, gdy zarówno odtwarzacz jak i nagrywarka są urządzeniami wideo firmy JVC, oba urządzenia będą wykonywały tę samą czynność. Aby temu zapobiec, naciśnij przyciski na obu urządzeniach.
- Jeżeli w czasie dubbingu z odtwarzacza odtwarzany jest pusty odcinek taśmy lub obraz zakłócony, dubbing zatrzyma się, tak więc ten obraz niezwyčajny nie zostanie przegrany.
- Nawet jeżeli kabel DV jest odpowiednio podłączony, może się czasami zdarzyć, że obraz nie pojawi się w kroku 4. W takiej sytuacji, wyłącz zasilanie i dokonaj podłączeń ponownie.
- Jeżeli podczas odtwarzania usiłowano uruchomić "Zoom w odtwarzaniu" (☞ str. 13, 28), "Efekty specjalne w odtwarzaniu" (☞ str. 28) lub "Migawka", na wyjściu złącza DV 11 pojawia się jedynie oryginalny obraz taki jak został nagrany na taśmie.
- Kiedy używasz kabla DV, upewnij się, że używasz kabla JVC VC-VDV204U.



Upewnij się, czy "REMOTE" w menu SYSTEM jest ustawione na "ON" (☞ str. 23) i czy pilot jest skierowany w stronę czujnika sygnałów zdalnego sterowania ❶. Zakres działania emitowanej wiązki w pomieszczeniu wynosi 5 m.

Odtwarzanie powolne

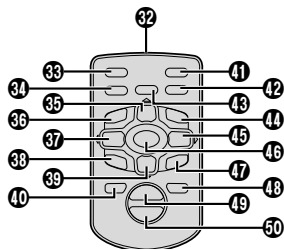
Umożliwia wyszukiwanie z małą prędkością w obu kierunkach podczas odtwarzania taśmy.

❶ Aby przełączyć z normalnego odtwarzania na Odtwarzanie w Zwolnionym Tempie, przyciśnij przycisk **SLOW** (◀) ❸❹ lub (▶) ❹❸ przez dłuższą niż ok. dwie sekundy. Po ok. 5 minutach (ok. 20 sekund dla kasety 80-minutowej) Przewijania w Zwolnionym Tempie do przodu lub do Tyłu powróci normalne odtwarzanie.

■ Aby zatrzymać odtwarzanie w zwolnionym tempie, przyciśnij przycisk **PLAY** (▶) ❹❸.

UWAGI:

- Można również uruchomić Odtwarzanie w Zwolnionym Tempie, będąc w trybie Odtwarzania Unieruchomionego poprzez naciśnięcie przycisku **SLOW** ❸❹ ❹❸ przez dłuższą niż ok. 2 sekundy.
- Podczas powolnego odtwarzania, z powodu cyfrowego przetwarzania obrazu, może on przybrać efekt mozaikowy.
- Po przyciśnięciu przycisku **SLOW** (◀) ❸❹ lub (▶) ❹❸, może się zdarzyć, że pojawi się unieruchomiony obraz przez kilka sekund a następnie, przez kilka sekund pojawia się ekran zabarwiony na niebiesko. Nie jest to usterka.
- Może wystąpić niewielki odstęp pomiędzy wybranym punktem odtwarzania w zwolnionym tempie i punktem faktycznego odtwarzania w zwolnionym tempie.
- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie, mogą wystąpić zakłócenia w wizji i obraz może wydać się niestabilny, szczególnie w przypadku obrazów jednostajnych. Nie jest to usterka.
- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie, przyciśnij **PAUSE** (||) ❸❹, aby odtwarzanie chwilowo przerwać.



Odtwarzanie klatka po klatce

Umożliwia wyszukiwanie klatka po klatce podczas odtwarzania taśmy.

❶ Aby przełączyć z normalnego odtwarzania na Odtwarzanie Klatka po Klatce, przyciśnij przycisk **SLOW** (▶) ❹❸ wielokrotnie, aby uzyskać kierunek do przodu, lub **SLOW** (◀) ❸❹ wielokrotnie, aby uzyskać kierunek do tyłu. Za każdym naciśnięciem przycisku, odtwarzana jest klatka.

UWAGA:

Można również uruchomić Odtwarzanie Klatka-Po-Klatce, będąc w trybie Odtwarzania Unieruchomionego, wielokrotnie naciskając przycisk **SLOW** (◀) ❸❹ lub (▶) ❹❸ repeatedly.

Efekty specjalne w odtwarzaniu

Pozwala na dodanie twórczych efektów do odtwarzanego obrazu.

❶ Przyciśnij **PLAY** (▶) ❹❸, aby rozpocząć odtwarzanie.

❷ Nakieruj pilota zdalnego sterowania na zdalny czujnik kamery i przyciśnij **EFFECT** ❹❸. Pojawia się menu wyboru **PLAYBACK EFFECT** (Efekt w odtwarzaniu).

❸ Przeniesij pasek podświetlenia na pożądany efekt przez naciśnięcie przycisku **EFFECT** ❹❸. Uaktywniona zostaje wybrana funkcja i po około 2 sekundach menu znika.

■ Aby skasować wybrany efekt, przyciśnij **ON/OFF** ❹❸ na pilocie zdalnego sterowania. Ponowne naciśnięcie tego przycisku przywróci wybrany efekt.

■ Aby zmienić wybrany efekt, powtórz od kroku 2 powyżej.

UWAGA:

Efekty, których można użyć podczas odtwarzania to: Classic Film (Film klasyczny), Monotone (Monotonia), Sepia (Sepia) oraz Strobe (Stroboskop). Efekty w odtwarzaniu działają tak samo jak to odbyło się podczas nagrywania. Obszerniejsze informacje na stronie 16.

Zoom w odtwarzaniu

Aby powiększyć zarejestrowany obraz do 44X w każdej chwili podczas odtwarzania.

❶ Przyciśnij **PLAY** (▶) ❹❸, aby wyszukać pożądaną scenę.

❷ Naciśnij przycisk zbliżeń **T** ❹❸ lub **W** ❹❸ w pilocie. Koniecznie skieruj pilota na czujnik sygnałów zdalnego sterowania kamery. Naciśnięcie **T** ❹❸ powoduje zbliżenie.

❸ Obraz na ekranie możesz obracać dookoła, aby wyszukać jego szczególny fragment. Przytrzymując wciśnięty **SHIFT** ❹❸, przyciśnij ◀ (w lewo) ❹❸, ▶ (w prawo) ❹❸, ▲ (w górę) ❹❸ i ▼ (w dół) ❹❸.

■ Aby zakończyć działanie zoom, przyciśnij i przytrzymaj przycisk **W** ❹❸, aż powiększenie powróci do normalnych rozmiarów. Albo też, przyciśnij **STOP** (■) ❹❸, a następnie przyciśnij **PLAY** (▶) ❹❸.

UWAGI:

- Zoom można używać również w czasie odtwarzania w zwolnionym tempie lub w czasie unieruchomienia obrazu.
- Z powodu cyfrowego przetwarzania obrazu, obraz może uciepieć na jakości.

Odtwarzanie normalne



Przyciśnij T ❹❸



Aby obraz przesunąć, przyciśnij ▶ (w prawo) ❹❸ przytrzymując wciśnięty **SHIFT** ❹❸.

Ścieżka dźwiękowa również może być ustawiona wyłączając wtedy, gdy jest nagrywana w trybie 12-bitowym (☞ str. 21).

UWAGI:

- Dubbing dźwięku nie jest możliwy na kasecie nagranej w 16-bitowym lub w trybie LP, lub na pustej części kasyety.
- Aby dokonać dubbingu audio podczas oglądania telewizji, dokonaj odpowiednich podłączeń (☞ str. 15).

1 Odtwórz taśmę w celu zlokalizowania punktu, w którym ma się rozpocząć edycja, a potem naciśnij **PAUSE (II)** 65.

2 Trzymając wciśnięte **A.DUB (⊖)** 17 w pilocie, naciśnij **PAUSE (II)** 65. Pojawi się "II" 26 i "MIC".

3 Naciśnij **PLAY (▶)** 46, potem rozpocznij "komentarz". Mów do mikrofonu.

- Aby zatrzymać chwilowo przegrывanie, przyciśnij przycisk **PAUSE (II)** 65.

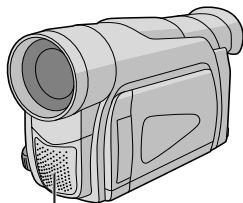
4 Aby zakończyć przegrывanie dźwięku, przyciśnij **PAUSE (II)** 65, a następnie **STOP (■)** 49.

Aby usłyszeć przegrany dźwięk podczas odtwarzania . . .

..... ustaw "12bit MODE" na "SOUND 2" lub "MIX" w Ekranie Menu (☞ str. 25).

UWAGI:

- Dźwięk nie dochodzi z głośnika w czasie dubbingu audio.
- Stara i nowa ścieżka dźwiękowa są nagrane odrębnie podczas edycji na taśmę nagrany w trybie 12-bitowym.
- Jeżeli nagrywasz na puste miejsce na taśmie, dźwięk może zostać przerwany. Upewnij się, że prowadzisz edycję tylko miejsc nagranych.
- Jeżeli podczas odtwarzania na telewizorze pojawi się sprzężenie zwrotne lub wycie, przesuń mikrofon kamery dalej od telewizora lub zmniejsz głośność telewizora.
- Jeżeli przełączysz z trybu 12-bitowego na 16-bitowy w trakcie nagrywania i potem wykorzystasz taśmę do dubbingu dźwięku, operacja ta nie uda się od miejsca, w którym rozpoczęła nagrywanie w trybie 16-bitowym.
- Podczas Dubbingu Dźwięku, kiedy taśma dojdzie się do scen nagranych w trybie LP, nagranych z 16-bitowym dźwiękiem, lub nienagranej części, Dubbing Dźwięku zatrzyma się (☞ str. 44).



Mikrofon stereofoniczny

Możliwe jest nagranie nowego ujęcia na uprzednio nagranej taśmie, zastępując fragment oryginalnego nagrania, z minimalnym zniekształceniem obrazu na początku i końcu. Oryginalny dźwięk pozostanie niezmienny.

UWAGI:

- Przed wykonaniem poniższych kroków upewnij się, czy na Ekranie Menu "TIME CODE" jest ustawione na "ON" (☞ str. 24, 25).
- Montaż ze wstawianiem nie jest możliwy na taśmie nagranej w trybie LP lub na nienagranej części taśmy.
- Aby wykonać montaż ze wstawianiem oglądając obraz w odborniku telewizyjnym, wykonaj podłączenia (☞ str. 15).

1 Odtwórz taśmę, znajdź Punkt Zakończenia Montażu i naciśnij **PAUSE (II)** 65. Sprawdź kod czasu w tym punkcie (☞ str. 24, 25).

2 Naciskaj **REW (◀)** 37, aż odnajdziesz Punkt Rozpoczęcia Montażu, a następnie naciśnij **PAUSE (II)** 65.

3 Naciśnij i przytrzymaj **INSERT (▷)** 38 w pilocie, a następnie naciśnij **PAUSE (II)** 65. Pojawia się "II" 17 i Kod Czasu (minuty:sekundy), a kamera wejdzie w tryb pauzy we wstawianiu.

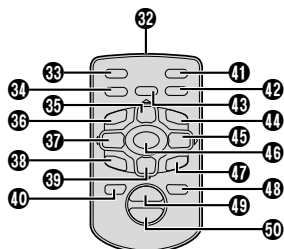
4 Naciśnij **START/STOP (I)**, aby rozpocząć montaż.

- Potwierdź wstawianie o czasie, który sprawdziłeś w punkcie 1.
- Aby zrobić pauzę w montażu, naciśnij **START/STOP (I)**. Naciśnij ponownie, aby wznowić montaż

5 Aby zakończyć montaż ze wstawianiem, naciśnij **START/STOP (I)**, a następnie **STOP (■)** 49.

UWAGI:

- Program AE z efektami specjalnymi (☞ str. 16) może być użyty do wzbogacenia ujęć montowanych podczas montażu ze wstawianiem.
- Podczas Montażu ze Wstawianiem informacje o dacie i czasie ulegają zmianie.
- Jeżeli wykonujesz Montaż ze Wstawianiem na nienagranej części taśmy, dźwięk i obraz mogą być przerwane. Upewnij się, że wykonujesz montaż tylko na nagranych częściach.
- Podczas Montażu ze Wstawianiem, kiedy taśma przesunie się do ujęć nagranych w trybie LP lub nienagranej części taśmy, Montaż ze Wstawianiem zatrzyma się (☞ str. 44).



W prosty sposób możesz dokonać kreatywnej edycji obrazów używając twojej kamery jako źródła odtwarzania. Możesz wybrać do ośmiu "cięć" podczas automatycznej edycji w dowolnie wybranej kolejności. Łatwiej jest dokonać montażu w dowolnej kolejności, kiedy twój uniwersalny pilot MBR (Uniwersalny pilot) ustawiony jest na współpracę z twoim markowym magnetowidem (Patrz LISTA KODÓW MAGNETOWIDU), chociaż możesz tego dokonać również sterując magnetowidem ręcznie.

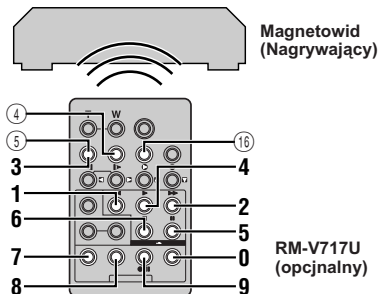
Użyj dodatkowego zestawu pilota RM-V717KITU. Przed przystąpieniem do działania, upewnij się, że bateria została zainstalowana w pilocie (☞ str. 45).

USTAW KOD PILOT/MAGNETOWID

1 Wyłącz zasilanie magnetowidu i skieruj urządzenie zdalnego sterowania w kierunku czujnika podczerwiieni umieszczonego w magnetowidzie. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **MBR SET** (16) i, posługując się LISTĄ KODÓW MAGNETOWIDU, wprowadź kod marki. Kod ustawia się automatycznie po uwolnieniu przycisku **MBR SET** (16) i włącza się zasilanie magnetowidu.

2 Upewnij się czy zasilanie magnetowidu zostało włączone. Potem przytrzymując **SHIFT** (5), naciśnij przycisk na pilocie zdalnego sterowania odpowiadający danej funkcji. Można zdalnie sterować następującymi funkcjami: PLAY, STOP, PAUSE, FF, REW oraz VCR REC STBY (w przypadku tej ostatniej nie trzeba naciskać **SHIFT** (5)).

Jesteś teraz przygotowany do wypróbowania montażu w przypadkowej kolejności.



NAZWA MARKI MAGNETOWIDU	KOD MARKI	NAZWA MARKI MAGNETOWIDU	KOD MARKI	NAZWA MARKI MAGNETOWIDU	KOD MARKI
AKAI	6 2	MITSUBISHI	6 7	SAMSUNG	9 4
	6 4		6 8		3 6
	7 7	NEC	3 7	SANYO	3 5
BLAUPUNKT	1 3	PANASONIC	3 8	SELECO, REX	9 1
	DAEWOO		1 3	SHARP	9 6
FERGUSON	9 7	1 7	1 1		1 5
	9 8	9 4	1 8	1 0	
	3 2	1 8	SONY	6 5	
GRUNDIG	1 4	PHILIPS	1 9	6 0	
	3 4		9 5	3 9	
HITACHI	6 6	1 1	3 1	9 1	
	6 3	9 4	THOMSON, TELEFUNKEN, SABA, NORDMENDE	9 6	
	JVC A	9 1	9 1	9 7	
B		9 6	1 2	3 2	
C	9 3	3 3	TOSHIBA	6 9	
LG/GOLDSTAR	1 1	7 2	6 1		

Chociaż MBR jest kompatybilny z magnetowidami JVC i wielu innych producentów, może nie współpracować z twoim magnetowidem, albo może oferować ograniczony repertuar funkcji.

UWAGI:

- Jeżeli w kroku 1 zasilanie magnetowidu nie włącza się, poproś inny kod z listy kodów magnetowidów.
- Niektóre marki magnetowidów nie włączają się automatycznie. W tym przypadku, włącz zasilanie ręcznie i przejdź do kroku 2.
- Jeżeli nie jest możliwe sterowanie magnetowidem za pomocą pilota, używaj przycisków sterujących umieszczonych na magnetowidzie.
- Gdy bateria urządzenia zdalnego sterowania wyczerpie się, ustawiona marka magnetowidu zostanie wymazana. W tym przypadku zastąp starą baterię przez nową i ponownie ustaw markę magnetowidu.

DOKONAJ PODŁĄCZEN

Patrz również strona 15 i 31.

1 Magnetowidu JVC wyposażonego w złącze zdalnej pauzy . . .

..... podłącz kabel edycyjny do złącza zdalnej pauzy PAUSE.

Magnetowidu JVC nie wyposażonego w złącze zdalnej pauzy ale wyposażonego w złącze R.A.EDIT . . .

..... podłącz kabel edycyjny do złącza R.A.EDIT.

Magnetowidu innego niż wymienione powyżej . . .

..... podłącz kabel edycyjny do złącza PAUSE IN (14) na zdalnym pilocie.

2 Włóż nagraną taśmę do kamery. Ustaw przełącznik zasilania w położenie "PLAY" (25), naciskając jednocześnie przycisk blokady (26) znajdujący się na przełączniku.

3 Włącz zasilanie magnetowidu, włóż taśmę przeznaczoną do nagrania i uruchom tryb AUX (odnieś się do instrukcji obsługi magnetowidu).

UWAGI:

- Przed rozpoczęciem montażu w przypadkowej kolejności, upewnij się, że na ekranie telewizora nie pojawiają się wskazania. Jeżeli są wyświetlone, zostaną nagrane na nowej taśmie.

Abymy wybrać czy wymienione poniżej wskazania mają się wyświetlić na podłączonym telewizorze, czy nie . . .

• Data/czas

..... ustaw "DATE/TIME" na "AUTO", "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str. 23, 25).

Lub naciśnij przycisk **DISPLAY** (4) w pilocie, aby włączyć/wyłączyć wskaźnik daty.

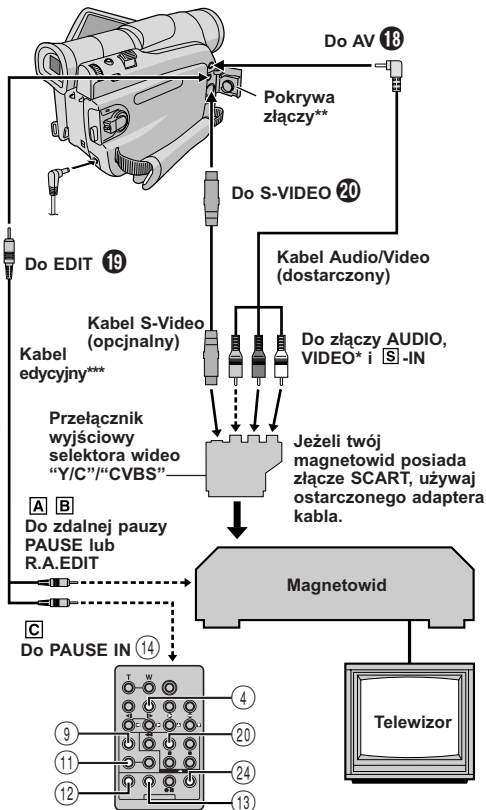
• Kod czasu

..... ustaw "TIME CODE" (Kod czasu) na "ON" lub "OFF" w ekran menu (☞ str. 24, 25).

• Wskaźniki inne niż daty/czasu i kodu czasu.

..... ustaw opcję "ON SCREEN" na "LCD", "LCD/TV" lub "OFF" w Ekranie Menu (☞ str. 23, 25).

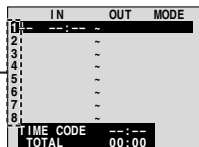
- Ustaw odpowiednio na adapterze kabla przełącznik wyjściowy selektora wideo:
Y/C : Przy przyłączeniu za pomocą kabla S-Video telewizora lub magnetowidu, który akceptuje sygnały Y/C.
- CVBS : Przy podłączeniu do telewizora lub magnetowidu, który nie akceptuje sygnałów Y/C przy wykorzystaniu kabla audio/wideo.
- Podczas montażu na magnetowidzie, wyposażonym w złącze wejściowe DV, można podłączyć kabel DV zamiast kabla S-Video i kabla Audio/Video.



- * Podłącz, kiedy nie jest używany kabel S-Video.
- ** Przy podłączaniu kabli, otwórz tą pokrywę.
- *** Dostarczone z dodatkowym zestawem pilota RM-V717KITU.

WYBIERZ SCENY

4 Wyceluj pilota zdalnego sterowania na czujnik w kamerze. Przyciśnij **PLAY** (▶) 20 a następnie przyciśnij **R.A.EDIT ON/OFF** 24 na pilocie. Pojawia się menu montażu w dowolnej kolejności.



Menu montażu w dowolnej kolejności

5 Jeżeli efekt Ściemniania/Roletki stosowany jest na początku sceny, przyciśnij przycisk **FADE/WIPE** 9 na pilocie zdalnego sterowania.

- Przejrzyj repertuar efektów naciskając przycisk wielokrotnie. Zatrzymaj gdy odnajdziesz efekt, który chcesz wykorzystać.

6 Na początku sceny naciśnij **EDIT IN/OUT** 12 na pilocie zdalnego sterowania. W menu edycji wyboru przypadkowego pojawi się pozycja Edit-In.

7 Pod koniec sceny naciśnij **EDIT IN/OUT** 12. W menu edycji wyboru przypadkowego pojawi się pozycja Edit-Out.

8 Jeżeli efekt Ściemniania/Roletki stosowany jest na końcu sceny, przyciśnij przycisk **FADE/WIPE** 9.

- Przejrzyj dostępne efekty naciskając kolejno aż dojdiesz do tego, który chcesz wyświetlić.
- Jeżeli wybierzesz efekt Fade/Wipe dla punktu zakończenia edycji, efekt ten zostanie automatycznie zastosowany w następnym punkcie zakończenia edycji.
- Kiedy zastosujesz efekty roletki/przenikania, czas ten jest włączony do całkowitego czasu (nie dotyczy to roletki/przenikania).

9 Jeżeli stosowane są efekty specjalne w odtwarzaniu, przyciśnij przycisk **EFFECT** 11 (☞ str. 28).

10 Powtórz kroki od 6 do 9 aby zarejestrować dodatkowe sceny.

- Aby zmienić uprzednio zapisane ujęcia, przyciśnij **CANCEL** 13 na pilocie. Nagrane ujęcia zostaną skasowane po jednym każdorazowo począwszy od ostatnio nagranych.
- Jeżeli nie stosujesz roletki/ściemniacza ani programu AE ze specjalnymi efektami, powtórz jedynie kroki 6 i 7.

UWAGI:

- Wybierając scenę, ustaw punkty początku i końca edycji tak, aby była między nimi znaczna różnica.
- Jeżeli okres poszukiwania punktu początkowego przekracza 5 minut, tryb nagrywania-gotowości zostanie skasowany, a edycja nie będzie przeprowadzona.
- Jeżeli między punktami początkowymi i końcowymi znajdują się puste elementy, w wersji edycyjnej może pojawić się niebiesko-czarny ekran.
- Ponieważ kody godziny rejestrują godziną z dokładnością tylko co do sekundy, całkowity czas kodu godziny może nie odpowiadać dokładnie całkowitemu czasowi programu.
- Wyłączenie kamery skasuje wszystkie ustawione punkty początku i końca edycji.

Ciąg dalszy na następnej stronie. P0

- Jeżeli wybierzesz tryb sepia lub filmu czarno-białego z programu AE z efektami specjalnymi, nie będziesz mógł używać efektu płynnego pojawiania się/znikania obrazu czarno-białego. W takim przypadku wskaźnik filmu czarno-białego zacznie migać. Kiedy zapisany zostanie następny punkt rozpoczęcia montażu, efekt zostanie wyłączony. Aby połączyć te efekty, użyj trybów sepia lub filmu czarno-białego podczas nagrywania, a następnie użyj efektu płynnego pojawiania się/znikania obrazu czarno-białego podczas montażu w dowolnej kolejności.
- Nie jest możliwe użycie efektów Ściemniania/Roletki i Programu AE ze specjalnymi efektami w czasie montażu w przypadkowej kolejności jeżeli używa się kabla DV.

AUTOMATYCZNA EDYCJA NA MAGNETOWID

11 Przewiń taśmę w kamerze do miejsca, od którego chcesz rozpocząć edycję i przyciśnij **PAUSE (II)** (23).

12 Skieruj pilot zdalnego sterowania na czujnik zdalnego sterowania w magnetowidzie i naciśnij **VCR REC STBY (●II)** (25) lub ręcznie włącz tryb nagrywania-pauzy w magnetowidzie.

13 Przyciśnij Przycisk Start/Stop Nagrywania (2) na kamerze. Montaż odbywa się jak zaprogramowano, dokładnie do końca ostatnio nagranej sceny.

- Po zakończeniu przegrywania, kamera wchodzi w tryb pauzy w nagrywaniu.
- Jeżeli nie zarejestrujesz punktu Edit-Out, cała taśma zostanie skopiowana od początku do końca automatycznie.
- Jeśli użyjesz kamery podczas montażu automatycznego, magnetowid wejdzie w stan Pauzy przed Nagrywaniem i zostanie przerwany montaż automatycznie.

14 Uruchom tryby stop na kamerze i na magnetowidzie.

Aby usunąć zobrazowanie licznika R.A.Edit, naciśnij **R.A.EDIT ON/OFF** (24) na pilocie zdalnego sterowania.

UWAGI:

- Przyciśnięcie **R.A.EDIT ON/OFF** (24) na urządzeniu zdalnego sterowania podświetla wszystkie ustawienia zarejestrowane podczas montażu w przypadkowej kolejności.
- Jeżeli w czasie przegrywania kabel edycyjny podłączony jest do złącza pauzy na pilocie zdalnego sterowania, upewnij się, że pilot ustawiony jest na czujnik magnetowidu a przestrzeń między nimi jest wolna od przeszkód.
- Edycja w przypadkowej kolejności może nie działać należycie podczas stosowania taśmy zawierającej kilka skopiowanych kodów godzin (☞ str. 13).

Dokładniejsza edycja

Niektóre magnetowidy przechodzą z trybu pauzy w nagrywaniu w tryb nagrywania szybciej niż inne. Nawet jeżeli rozpoczyniesz edycję w kamerze i magnetowidzie jednocześnie, możesz stracić sceny, nad którymi pracujesz, lub odkryć, że nagrałeś sceny, których nie chciałeś nagrywać. Aby zapewnić sprawną edycję taśmy, potwierdź i dostosuj czas kamery i magnetowidu.

SPRAWDZANIE SYNCHRONIZACJI CZASOWEJ MAGNETWID/KAMERA

1 Odtwórz kasetę w kamerze, następnie skieruj urządzenie zdalnego sterowania na czujnik podczerwienu na kamerze i naciśnij **R.A.EDIT ON/OFF** (24). Pojawia się "Menu montażu w dowolnej kolejności".

2 Wykonaj edycję w dowolnej kolejności tylko w Programie 1. W celu sprawdzenia czasu nastawionego w magnetowidzie i kamerze, wybierz początek przejścia sceny zgodnie z punktem początkowym edycji.

3 Odtwórz przegraną scenę.

- Jeżeli dowolne obrazy ze sceny poprzedzającej przejście, którą wybrałeś jako punkt początkowy edycji, co oznacza, że magnetowid szybko przechodzi z trybu pauzy w nagrywaniu w tryb nagrywania.
- Jeżeli scena, którą próbujesz przegrać rozpoczyna się w ruchu, magnetowid wolniej uruchomi nagrywanie.

ZGRANIE SYNCHRONIZACJI CZASOWEJ MAGNETWID/KAMERA

4 Skieruj urządzenia zdalnego sterowania na czujnik kamery i przyciśnij **R.A.EDIT ON/OFF** (24), aby zniknęło menu edycji w dowolnej kolejności, po czym przyciśnij **MENU/VOLUME** (1). Pojawia się ekran menu.

5 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME** (1), aby wybrać "VIDEO", i naciśnij je. Następnie obróć je tak, aby wybrać "SYNCHRO" i naciśnij. Wyświetlona zostaje wartość "SYNCHRO".

6 Na podstawie wykonanej diagnostyki, możesz teraz przyspieszyć synchronizację nagrywania na magnetowid, kręcąc pokrętkę **MENU/VOLUME** (1) w kierunku "+". Możesz również opóźnić synchronizację nagrywania na magnetowid, kręcąc pokrętkę **MENU/VOLUME** (1) w kierunku "-". Zakres korekty wynosi od -1,3 do +1,3 sekundy, w przedziałach 0,1 sekundy. Naciśnij **MENU/VOLUME** (1), aby zakończyć ustawianie.

7 Obróć pokrętkę **MENU/VOLUME** (1), aby wybrać "RETURN", i naciśnij je dwukrotnie.

Teraz wykonaj edycję w dowolnej kolejności, rozpoczynając od kroku 4 opisanego na str. 31.

UWAGI:

- Przed wykonaniem edycji w dowolnej kolejności, przeprowadź kilka prób edycji, aby sprawdzić czy wartość, którą zadałeś, jest odpowiednia czy nie oraz wprowadź odpowiednie korekty.
- W zależności od urządzenia nagrywającego mogą zaistnieć sytuacje, w których różnica w zadanym czasie nie może być całkowicie skorygowana.

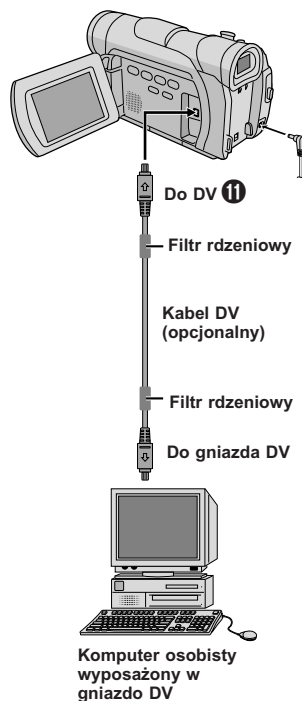
Używając kabla DV

Można przesyłać nieruchome/ruchome obrazy do komputera ze złączem DV, stosując oprogramowanie dostarczane z komputerem lub oprogramowanie, dostępne w sprzedaży.

UWAGI:

- Zalecane jest używanie Zasilacza Sieciowego jako źródła zasilania zamiast akumulatora (☞ str. 7).
- Wskazania data/czas nie są wychwytywane przez komputer PC.
- Zapoznaj się z instrukcją obsługi komputera osobistego i Oprogramowania.
- Obrazy zatrzymane mogą być też przesyłane do komputera osobistego z płytą przechwytyjącą wyposażoną w złącze DV.
- W przypadku używania kabla DV, koniecznie zastosuj dodatkowy kabel JVC VC-VDV206U lub VC-VDV204U DV w zależności od rodzaju złącza DV (4 lub 6 styków) w komputerze.
- System może nie działać poprawnie w zależności od używanego komputera osobistego lub płyty przechwytyjacej.
- W przypadku używania podłączenia DV z instalacją sterowników i sposobem obsługi zapoznaj się w instrukcji dostarczonej przez producenta płyty przechwytyjacej.

Używając kabla DV



Przed zwróceniem się do sprzedawcy JVC, prosimy przeczytać poniższe, aby sprawdzić, czy problem można rozwiązać samodzielnie.

Kamera jest urządzeniem sterowanym za pomocą mikrokomputera. Zewnętrzne szумы oraz interferencje (pochodzące z odbiornika telewizyjnego, radia, itd...) mogą zakłócić właściwe jej działanie. W takiej sytuacji, odłącz najpierw źródło zasilania (akumulatorek, Zasilacz Sieciowy itd.) i odczekaj kilka minut, następnie ponownie podłącz i dalej postępuj jak zazwyczaj od samego początku.

Brak zasilania.

- Zasilanie nie zostało właściwie podłączone.
→ Podłącz solidnie Zasilacz Sieciowy (☞ str. 7).
- Baterie są wyczerpane.
→ Wymień zużyty akumulatorek na nowy całkowicie naładowany (☞ str. 7, 8).

Pojawia się "SET DATE/TIME!".

- Data/czas nie są ustawione.
→ Ustaw datę/czas (☞ str. 10).
- Wbudowana bateria zegara wyczerpała się i uprzednie ustawienia daty/czasu zostały wymazane.
→ Skonsultuj się z najbliższym dealerem JVC w celu wymiany.

Nie odbywa się nagrywanie.

- Płytkę zabezpieczającą przed nagraniem jest ustawiona w pozycji "SAVE".
→ Ustaw płytkę zabezpieczenia przed nagraniem na "REC" (☞ str. 9).
- Przełącznik zasilania **Ⓜ** ustawiony jest na "PLAY" lub "OFF (CHARGE)".
→ Ustaw Przełącznik Zasilania **Ⓜ** na "A" lub "M" (☞ str. 12).
- Pojawia się napis "TAPE END".
→ Wymień kasetę na nową (☞ str. 9).
- Obudowa kasyety jest otwarta.
→ Zamknij pokrywę kieszeni kasyety.

Brak obrazu.

- Kamera nie jest zasilana lub wystąpiła inna usterka.
→ Wyłącz zasilanie kamery i włącz je ponownie (☞ str. 12).

Ostrość nie jest regulowana automatycznie.

- Regulacja Ostrości jest ustawiona na tryb Manualny.
→ Ustaw Regulację Ostrości na tryb Automatyczny (☞ str. 19).
- Nagranie zostało wykonane w ciemnym miejscu lub kontrast był niewielki.
- Obiektyw jest brudny lub zaparowany.
→ Oczyszcz obiektyw i sprawdź ponownie ostrość (☞ str. 38).

Kaseta nie ładuje się właściwie.

- Kasetę została źle wstawiona.
→ Ustaw kasetę prawidłowo (☞ str. 9).
- Akumulatorki zostały źle naładowane.
→ Wstaw całkowicie naładowany akumulatorek (☞ str. 7, 8).

Nie można skorzystać z trybu migawki.

- Wybrany jest tryb Squeeze.
→ Wyłącz tryb Squeeze (☞ str. 22).

Kolor ujęcia migawkowego wygląda dziwnie.

- Oświetlenie źródłowe lub obiekt nie zawiera bieli. Lub istnieją różnorodne źródła oświetlenia za obiektem.
→ Wyszukaj biały obiekt i ustaw kadr do sfilmowania w taki sposób, aby obiekt ten też został ujęty (☞ str. 18).
- Uaktywniony jest tryb Sepii lub Monotonii.
→ Zamknij tryb Sepii lub Monotonii (☞ str. 16).

Ujęcie wykonane z użyciem migawki jest zbyt ciemne.

- Dokonano filmowania w warunkach podświetlonego tła.
→ Naciśnij Przycisk BACKLIGHT **Ⓜ** (☞ str. 19).

Ujęcie wykonane z użyciem migawki jest zbyt jasne.

- Podmiot jest nadmiernie jasny.
→ Ustaw "PROGRAM AE" na Ekranie Menu na "SPOTLIGHT" (☞ str. 16).

Nie pracuje cyfrowy zoom.

- Wybrany jest zoom optyczny 16X.
→ Ustaw "ZOOM" na "40X" lub "700X" w Ekranie Menu (☞ str. 21).

Nie pracuje ściemniacz biało-czarny.

- Tryb Sepia lub Monotonia jest uaktywniony.
→ Wyłącz efekty Sepia i Monotonia (☞ str. 16).

Obraz wygląda tak, jakby prędkość migawki była za mała.

- Podczas filmowania w ciemności kamera staje się bardzo czuła na światło, kiedy "GAIN UP" jest ustawione na "AUTO" na ekranie menu.
- Jeżeli realizowany przy sztucznym oświetleniu wyglądał bardziej naturalnie, ustaw "GAIN UP" z ekranu menu na "AGC" lub "OFF" (☞ str. 22).

Nie można uruchomić regulacji balansu bieli.

- Uaktywniony jest tryb Sepia lub Monotonia.
- Wyłącz efekty Sepia lub Monotonia przed regulowaniem balansu bieli (☞ str. 16, 20).

Podczas filmowania obiektów oświetlonych jasnym światłem, pojawiają się pionowe linie.

- Jest to skutek wyjątkowo silnego kontrastu i nie jest usterką.

Kiedy podczas filmowania, ekran wyekspozowany jest bezpośrednio na oświetlenie słoneczne, staje się przez chwilę czerwony lub czarny.

- Nie jest to usterka.

Data/czas nie pojawia się.

- W ekran menu "DATE/TIME" jest ustawiony na "OFF".
- Ustaw "DATE/TIME" z ekranu menu na "ON" (☞ str. 23, 25).

Nie pojawia się kod czasu.

- W ekran menu "TIME CODE" jest ustawiony na "OFF".
- Ustaw "TIME CODE" na "ON" w Ekranie Menu (☞ str. 24, 25).

Obrazy na monitorze LCD wydają się ciemne lub białawe.

- W miejscach narażonych na niskie temperatury, obrazy stają się ciemne wskutek charakterystyk monitora LCD. Gdy się to wydarzy, wyświetlane kolory różnią się od nagranych. Nie jest to uszkodzenie kamery.
- Gdy monitor LCD zbliża się do swojego okresu żywotności jego światło fluorescencyjne i obrazy na nim ciemnieją. Skonsultuj się ze swoim najbliższym dealerem JVC.
- Skoryguj jaskrawość i kąt monitora LCD (☞ str. 11).

Tyłna ścianka monitora LCD pozostaje gorąca.

- Światło wykorzystywane do oświetlenia monitora LCD powoduje podniesienie jego temperatury.
- Zamknij monitor LCD, aby go wyłączyć lub ustaw Przełącznik Zasilania **Ⓟ** na "OFF (CHARGE)" (Zasilanie wyłączone) i pozostaw urządzenie do ostygnięcia.

Wskaźniki i kolor obrazu na monitorze LCD nie są przejrzyste.

- Może się to wydarzyć gdy naciśniesz się krawędź monitora LCD.

Wskazania na monitorze LCD i w wizjerze pulsują.

- Niektóre efekty ściemnianie/roletka, niektóre trybu programu AE z efektami specjalnymi, cyfrowy stabilizator obrazu "DIS" oraz inne funkcje, które nie mogą być razem stosowane, zostały uruchomione w tym samym czasie.
- Zapoznaj się raz jeszcze z rozdziałami dotyczącymi funkcji ściemnianie/roletka, programu AE z efektami specjalnymi i cyfrowy stabilizator obrazu "DIS" (☞ str. 16, 17, 22).

Kolorowe jaskrawe plamy pojawiają się na całym monitorze LCD lub w wizjerze.

- Monitor LCD i wizjer wykonane są z zastosowaniem technologii o najwyższej precyzji. Jednakże plamy czarne lub jaskrawe plamy światła (czerwone, zielone lub niebieskie) mogą stałe pojawiać się na ekranie LCD lub w wizjerze. Te plamki nie są zapisywane na taśmie. Nie jest to spowodowane żadnym uszkodzeniem zespołu (ilość efektywnych kropek przekracza 99,99%).

Podczas nagrywania nie słychać dźwięku.

- Jest to normalne.

Funkcje odtwarzanie, przewijanie do tyłu i szybkie przewijanie do przodu nie działają.

- Przełącznik Zasilania **Ⓟ** ustawiony jest na "A" lub "M".
- Ustaw Przełącznik Zasilania **Ⓟ** na "PLAY" (☞ str. 13).

Wskazania na monitorze LCD są zniekształcone.

- Podczas odtwarzania odcinka nie nagranego, Przeszukiwania z Dużą Prędkością oraz unieruchomionego odtwarzania, wskazania monitora LCD pojawiają się w sposób zniekształcony. Nie świadczą to o uszkodzeniu.

Obrazy na monitorze LCD są drżące.

- Głośnik ustawiony jest zbyt głośno.
- Zmniejsz poziom głośności głośnika (☞ str. 13).

Podczas odtwarzania, pojawiają się bloki szumu, lub odtwarzany obraz w ogóle nie pojawia się, zaś ekran staje się niebieski.

- Wyczyść głowice video za pomocą opcjonalnej kasety czyszczącej (☞ str. 38).

Monitora LCD, wizjer i obiektyw są zabrudzone (np. widoczne odciski palców).

- Wytrzyj je delikatnie miękką ściereczką. Silne przecieranie może spowodować uszkodzenia (☞ str. 38).

Pojawiają się niewytkłe znaki.

- Przejrzyj rozdział instrukcji, w którym objaśniono wskazania monitora LCD/wizjera (☞ str. 42 – 44).

Pojawia się komunikat błędu (E01, E02 lub E06).

- Nastąpiła swego rodzaju ustarka. Niedostępne są wówczas funkcje kamery.
- Odłącz źródło zasilania (akumulator, itp...) i odczekaj kilka minut na zniknięcie wskazań. Po czym możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli pomimo dwu- czy trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji wskazania nadal pozostają, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC. Nie wyjmuj kasety. Może to spowodować uszkodzenie taśmy.

Pojawia się komunikat błędu (E03 lub E04).

- Nastąpiła swego rodzaju ustarka. Niedostępne są wówczas funkcje kamery.
- Wyjmij kasetę i włóż ją ponownie, a następnie sprawdź, czy wskaźnik zniknął. Po czym możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli pomimo dwu- czy trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji wskazania nadal pozostają, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.

Nie świeci się wskaźnik zasilania na kamerze.

- Temperatura akumulatorów jest skrajnie wysoka/ niska.
- Ładowanie jest utrudnione w miejscach narażonych na skrajnie niskie/wysokie temperatury.
- W celu ochrony akumulatorów, zaleca się je ładować w miejscach o temperaturze pomiędzy 10°C a 35°C (☞ str. 37).

Podczas drukowania obrazu, czarny pas pojawia się na dole ekranu.

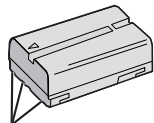
- Nie jest to usterka.
- Poprzez nagrywanie przy uruchomionym cyfrowym stabilizatorze obrazu "DIS" (☞ str. 22) można tego uniknąć.

Kiedy kamera podłączona jest za pomocą kabla DV, kamera nie działa.

- Kabel DV został przyłączony/odłączony przy włączonej kamerze.
- Wyłącz zasilanie kamery i ponownie włącz, a następnie możesz się nią posługiwać.

Zestaw akumulatorów

Akumulatory zawierają baterie niklowo-kadmowe lub niklowo-metalowo-wodorkowe. Przed użyciem załączonego, bądź innego zestawu akumulatorów należy zaznaczyć się z poniższymi ostrzeżeniami:



Styki

1. Aby uniknąć niebezpieczeństwa . . .

- ... nie wrzucać do ognia.
- ... nie zwierać końcówek. W czasie transportu, upewnij się, że dostarczona osłona akumulatora założona jest na akumulator. Jeżeli osłona jest zdjęta, umieść baterię w plastikowej torebce.
- ... nie modyfikować i nie rozbiierać na części.
- ... nie wystawiać na działanie temperatur przekraczających 60°C, jako że może to spowodować przegrzanie baterii, jej wybuch lub zapalenie się.
- ... używać wyłącznie określonych ładunków.

2. Aby uniknąć zniszczenia i przedłużyć okres przydatności . . .

- ... nie narażać na niepotrzebne wstrząsy.
- ... należy ładować w środowisku, gdzie wysokość temperatury mieści się w tolerancjach podanych w poniższej tabeli. Jest to rodzaj akumulatora działającego na zasadzie reakcji chemicznej, temperatury niższe hamują jej przebieg, podczas gdy temperatury wyższe mogą spowodować nie dokończenie procesu ładowania.
- ... przechowywać w miejscu suchym i chłodnym. Zbyt długie wystawianie na działanie wysokich temperatur spowoduje zwiększenie naturalnego rozładowania i skrócenie okresu przydatności.
- ... unikaj długotrwałego przechowywania nienaładowanych akumulatorów.
- ... w okresie nieużywania należy usunąć baterie z ładowarki lub zasilanej jednostki, jako że niektóre urządzenia zużywają prąd - nawet wyłączone.

UWAGI:

- Normalnym jest fakt, że zestaw akumulatorów jest ciepły po ładowaniu, lub też po użyciu go.
Rozpiętość temperatur
Ładowanie 10°C do 35°C
Działanie 0°C do 40°C
Przechowywanie -10°C do 30°C
- Czas ponownego ładowania podany dla temperatury pomieszczenia 20°C.
- Im niższa jest temperatura, tym dłużej trwa ponowne załadowanie.

Kasety

W celu właściwego użytkowania i przechowywania kaset należy zapoznać się z następującymi ostrzeżeniami:

1. Podczas użytkowania . . .

- ... upewnij się, że na kasecie znajduje się znak Mini DV.
- ... należy upewnić się, że nagrywanie na taśmę już nagranych automatycznie usunie uprzednio zapisane sygnały audio-wizualne.
- ... upewnij się, że kaseeta odpowiednio umieszczona jest podczas wkładania.
- ... nie wkładaj i nie wyjmuj kasety na przemian bez uruchomienia jej przebiegu. Działanie takie wpływa na rozluźnienie naciągu taśmy i może spowodować jej uszkodzenie.
- ... nie otwieraj przedniej osłony taśmy. Może to narazić taśmę na odciski palców i działanie kurzu.

2. Przechowuj kasety . . .

- ... z dala od grzejników i innych źródeł ciepła.
- ... poza zasięgiem bezpośredniego operowania słońca.
- ... w miejscu, gdzie nie będą narażone na niepotrzebne wstrząsy czy wibracje.
- ... w takich miejscach, gdzie będą poza zasięgiem oddziaływania silnych pól magnetycznych (takich jak te, które są wytwarzane przez silniki, transformatory, czy magnesy).
- ... w pozycji pionowej, w ich oryginalnych opakowaniach.

Monitora LCD

1. Aby uniknąć uszkodzenia monitora LCD NIE WOLNO . . .

- ... niedelikatnie obchodzić się z nim, ani narażać na wstrząsy.
- ... umieszczać kamery wideo z monitorem LCD na spodzie.

2. Aby przedłużyć okres przydatności . . .

- ... unikaj wycierania szorstkim materiałem.

3. Należy wiedzieć o występowaniu następujących zjawisk towarzyszących użyciu monitora LCD.

- W żadnym wypadku nie mamy do czynienia z usterką, gdy:**
- podczas używania kamery wideo powierzchnia wokół monitora LCD i/lub jego część tylna nagrzeje się.
 - jeśli po pozostawieniu przez dłuższy czas włączonego zasilania powierzchnia wokół monitora LCD stanie się gorąca.

Główny zestaw

1. Dla bezpieczeństwa NIE WOLNO . . .

- ... otwierać obudowy kamery wideo.
- ... rozkładać na części, ani modyfikować jednostki.
- ... zwierać końcówek zestawu akumulatorów.
W okresie nieużywania należy trzymać z dala od obiektów metalowych.
- ... dopuścić, by substancje łatwopalne, woda, lub przedmioty metalowe dostały się do wnętrza jednostki.
- ... usuwać pakietu akumulatorów, ani odłączać dopływu prądu przy włączonym zasilaniu.
- ... pozostawiać podłączonego zestawu akumulatorów, gdy kamera wideo nie jest w użyciu.

2. Unikaj użycia zestawu . . .

- ... w miejscach o nadmiernej wilgoci i zakurzonych.
- ... w miejscach, gdzie występują wyciewy i para wodna, takich jak poblizko kucheni.
- ... w miejscach narażonych na nadmierne wstrząsy i wibracje.
- ... w pobliżu odbiornika telewizyjnego.
- ... w pobliżu urządzeń wytwarzających silne pole magnetyczne bądź elektryczne (głośniki, anteny nadawcze, itp.).
- ... w miejscach narażonych na skrajnie wysokie (ponad 40°C) i skrajnie niskie (poniżej 0°C) temperatury.

3. NIE WOLNO pozostawiać jednostki . . .

- ... w miejscach o temperaturze powyżej 50°C.
- ... w miejscach, gdzie wilgotność jest skrajnie niska (poniżej 35%), bądź skrajnie wysoka (powyżej 80%).
- ... w bezpośrednim działaniu słońca.
- ... w zamkniętym samochodzie w lecie.
- ... w pobliżu grzejnika.

4. Aby chronić zestaw NIE WOLNO . . .

- ... dopuścić do zawilgotnienia.
- ... upuszczać jednostki, lub uderzać nią o inne twarde przedmioty.
- ... poddawać jej wstrząsom i nadmiernym wibracjom podczas transportu.

- ... trzymać obiektyw skierowanego na najjaśniejsze przedmioty przez długi czas.
- ... wystawiać okularu wizjera bezpośrednio na działanie słońca.
- ... przenosić trzymając za wizjer lub monitora LCD.
- ... trzymaj zawsze korpus kamery w obydwu rękach lub za pomocą paska w uchwycie.

5. Zanieczyszczone głowice mogą spowodować następujące problemy:



- Brak obrazu w czasie odtwarzania.
- Podczas odtwarzania pojawiają się bloki hałasu.
- Podczas nagrywania lub odtwarzania pojawia się wskaźnik zabrudzenia głowic "X".
- Nagrywanie nie może być przeprowadzone we właściwy sposób.

W takich przypadkach należy użyć jakiegokolwiek kasety czyszczącej. Umieść ją i włącz ponownie. Jeśli kaseeta zostanie użyta po kolei więcej niż jeden raz - grozi to zniszczeniem głowicy. Po około 20 sekundach odtwarzania przez kamerę - wyłącz ją ona automatycznie. Zobacz także instrukcję obsługi kasety czyszczącej.

Jeżeli po użyciu kasety czyszczącej problemy nadal mają miejsce - należy skontaktować się z najbliższym dealerem JVC.

Mechaniczne części ruchome używane do przestawiania głowic wideo oraz taśmy wideo często się brudzą i szybko zużywają. W celu zapewnienia wyraźnego obrazu przez dłuższy czas, zaleca się przeprowadzanie okresowych kontroli po użytkowaniu kamery przez około 1.000 godzin. W tym celu należy skontaktować się z najbliższym dealerem JVC.

Jak postępować z płytami CD-ROM

- Dbaj o to, aby nie zabrudzić ani nie porysować błyszczącej strony płyt (w odróżnieniu od strony z nadrukiem). Niczego nie zapisuj ani nie umieszczaj nalepek na żadnej stronie płyty. Jeśli CD-ROM ulegnie zabrudzeniu, przetrzyj delikatnie miękką szmatką wykonując okrężne ruchy poczynając od środka.
- Nie używaj standardowych środków czyszczących do płyt ani środków czyszczących w aerozolu.
- Nie zginaj płyty CD-ROM i nie dotykaj jej błyszczącej powierzchni.
- Nie przechowuj płyty CD-ROM w miejscu zakurczonym, wilgotnym i o wysokiej temperaturze. Nie wystawiaj płyty na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

O kondensacji wilgoci . . .

- Z pewnością zaobserwowałeś, że wlanie zimnej cieczy do szklanki powoduje utworzenie się kropeł wody na zewnętrznej powierzchni szklanki. To samo zjawisko wystąpi na bębnie głowicy kamery wideo, gdy zostanie ona przeniesiona z chłodnego miejsca do miejsca ciepłego, w skrajnie wilgotnych warunkach, albo w miejscu wystawionym na zimne powietrze z urządzenia klimatycznego.
- Wilgoć na bębnie głowicy może spowodować poważne uszkodzenie taśmy wideo i może doprowadzić do wewnętrznego zniszczenia samej kamery wideo.



Poważne usterki

Gdy pojawią się kłopoty z prawidłowym funkcjonowaniem zestawu, natychmiast zaprzestań używania jej i skonsultuj się z miejscowym dealerem JVC.

Kamera wideo jest urządzeniem kontrolowanym minikomputerem. Zewnętrzne hałas i zakłócenia (pochodzące z telewizora, radia, itp.) mogłyby przeszkodzić w prawidłowym działaniu. W takiej sytuacji, odłącz najpierw urządzenie zasilające (akumulator, Zasilacz Sieciowy itd.) i odczekaj kilka minut, a następnie ponownie podłącz i postępuj jak zwykle od samego początku.

Konserwacja sprzętu

1) Po zakończeniu użytkowania

- 1 Wyłącz kamerę.
- 2 Przesuń w kierunku strzałki i przytrzymaj **OPEN/EJECT** , a następnie otwórz pociągając pokrywę kieszeni kasety, aż do zażarśnięcia. Kieszeń kasety otwiera się automatycznie. Wyciągnij kasetę.
- 3 Przyciśnij "PUSH HERE", aby zamknąć kieszeń kasety.
 - Po zamknięciu kieszeni kasety, wsuwa się ona automatycznie. Zaczekaj, aż wsunie się całkowicie, zanim zamkniesz pokrywę kieszeni kasety.
- 4 Przechyl wizjer do góry. Naciśnij przycisk **BATT. RELEASE**  i wyciągnij akumulator.

2) Czyszczenie kamery

- 1 Aby oczyścić kamerę z zewnątrz, przetrzyj delikatnie miękką szmatką. Zmoc szmatkę w roztworze delikatnego mydła i dobrze wyciśnij, aby oczyścić z zabrudzeń. Następnie przetrzyj suchą szmatką.
- 2 Otwórz monitor LCD. Lekko przetrzyj miękką szmatką. Uwaga!, aby nie uszkodzić monitora. Zamknij monitora LCD.
- 3 Aby oczyścić obiektyw, przedmuchał szcotełką z dmuchawką, następnie przetrzyj delikatnie papierem czyszczącym do obiektywu.

UWAGI:

- Unikaj stosowania silnych środków czyszczących takich jak benzyna lub alkohol.
- Należy czyścić dopiero po wyjęciu akumulatorów i odłączeniu innych źródeł zasilania.
- Może utworzyć się pleśń, jeżeli pozostawi się obiektyw zabrudzony.
- W przypadku stosowania środka czyszczącego lub ściereczki nasączonej chemikaliami, postępuj zgodnie z zasadami ostrożności dla każdego produktu.

Kamera wideo

Danych ogólnych

Zasilanie	: DC 11 V --- (przy używaniu zasilacza) DC 7,2 V --- (przy używaniu akumulatora)
Pobór mocy	
Monitora LCD wyłączony, wizjer włączony	: Ok. 3,4 W
Monitora LCD wyłączony, wizjer wyłączony	: Ok. 4,7 W
Wymiary	
(S x W x G)	: 69 mm x 94 mm x 143 mm (przy zamkniętym monitorze ciekłokrystalicznym i schowanym wizjerze, bez osłony przeciwsłonecznej obiektywu)
Ciężar	: Ok. 525 g
Temperatura pracy	: 0°C do 40°C
Wilgotność	: 35% do 80%
Temperatura magazynowania	: -20°C do 50°C
Głowica	: 1/6" CCD
Obiektyw	: F 1,6, f = 2,7 mm do 43,2 mm, 16:1 Obiektyw Power Zoom
Średnica filtra	: \varnothing 37 mm
Monitora LCD	: Przekątna 2,5", panel LCD/aktywny system modułu TFT
Wizjer	: Wizjer elektroniczny do 0.24" monitora kolorowego LCD.
Głośnik	: Mono

Kamery cyfrowej w funkcji wideo

Format	: DV Format (tryb SD)
Format sygnału	: PAL Standard
Format Nagrywania/Odtwarzania	: Video: Nagrywanie składników cyfrowych : Audio: cyfrowe nagrywanie PCM, 4 kanały 32 kHz (12-bitów), 2 kanały 48 kHz (16-bitów)
Kaseta	: Kaseta Mini DV
Szybkość taśmy	: SP : 18,8 mm/sek. LP : 12,5 mm/sek.
Maksymalny czas nagrywania (używając kasety 80 min.)	: SP : 80 min. LP : 120 min.

Gniazd

S-Video

Wyjście	: Y : 1 V (p-p), 75 Ω , analogowe C : 0,29 V (p-p), 75 Ω , analogowe
----------------	---

AV

Wyjście wideo	: 1 V (p-p), 75 Ω , analogowe
Wyjście audio	: 300 mV (rms), 1 k Ω , analogowe, stereo

DV

Wyjście	: 4-bolcowe, zgodne z normą IEEE 1394
----------------	---------------------------------------

EDIT

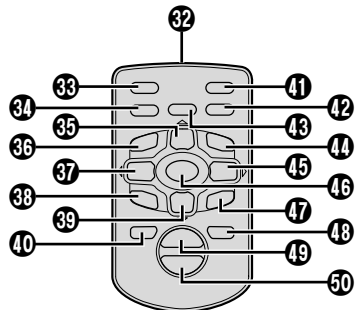
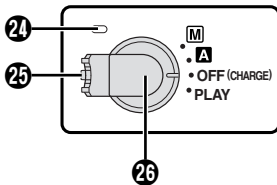
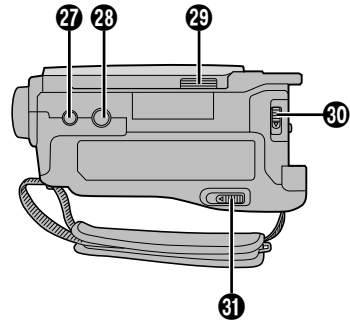
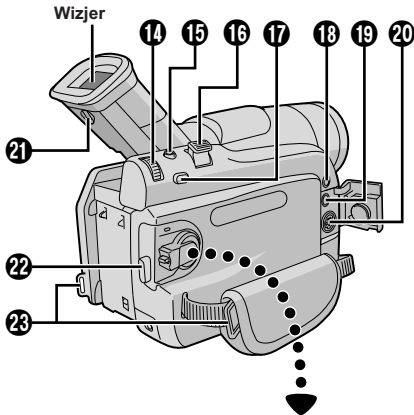
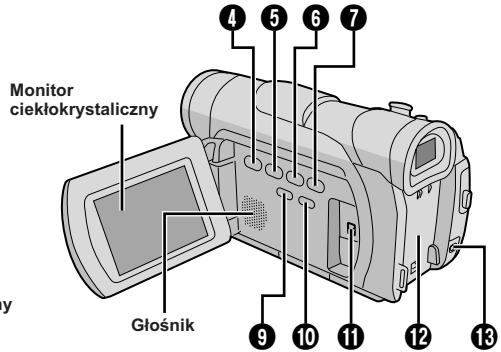
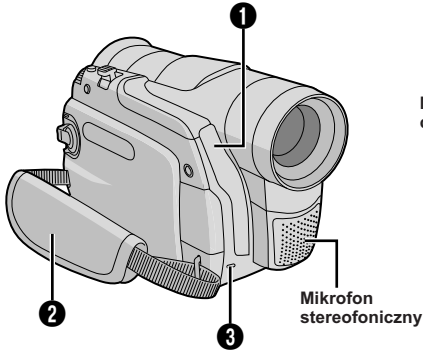
	: \varnothing 3,5 mm, 2-biegunowe
--	-------------------------------------

Zasilacz sieciowy


Zasilanie	: prąd zmienny od 110 V do 240 V \sim , 50 Hz/60 Hz
Wyjście	: prąd stały 11 V --- , 1 A

Dane techniczne przedstawione powyżej dotyczą trybu SP chyba, że stwierdzono inaczej. Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Odnoś się do poniższych rysunków podczas czytania instrukcji.



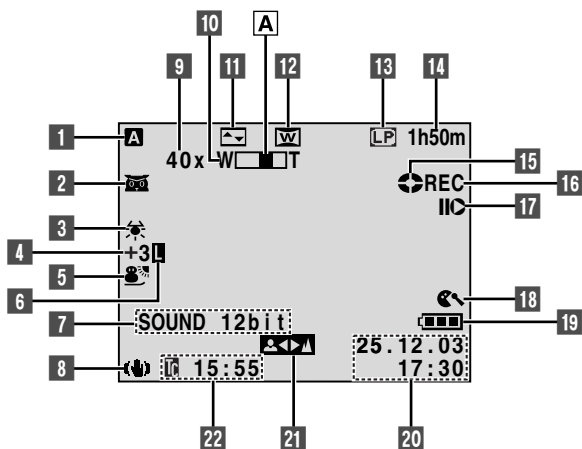
Zdalne urządzenie sterujące

- 1 • Czujnik zdalnego sterowania
Zakres działania emitowanej wiązki w pomieszczeniu wynosi 5 m.
Emitowana wiązka może nie być skuteczna lub spowodować niewłaściwe funkcjonowanie w plenerze lub gdy czujnik zdalnego sterowania wystawiony jest bezpośrednio na działanie promieni słonecznych lub silne światło.
- Czujnik kamery
Uważaj, aby nie zasłaniać tego obszaru; tutaj wbudowany jest czujnik niezbędny do filmowania.
- 2 Pasek z uchwytem str. 8
- 3 Lampka sygnalizacyjna str. 11, 23
- 4 Przycisk zatrzymywania [■] str. 13
- 5 Przycisk przewijania do tyłu [◀◀] str. 13
- 6 Przycisk odtwarzania/pauzy [▶/||] str. 13
- 7 Przycisk szybkiego przewijania do przodu [▶▶] str. 13
- 9 Przycisk NIGHT str. 16
- 10 Przycisk przeciwświetlenia [BACKLIGHT] str. 19
- 11 Cyfrowe złącze wyjściowe wideo [DV] (i.Link*) str. 27, 33
* i.Link odnosi się do normy IEEE1394-1995 dotyczącej specyfikacji przemysłowych i ich rozszerzeń. Znak  stosowany jest do produktów zgodnych ze standardem i.Link.
- 12 Oprawa akumulatora str. 7
- 13 Gniazdo Wejściowe DC str. 7
- 14 • Pokrętko MENU [+ , -] str. 21
• Przycisk regulacji głośności głośnika [VOLUME] str. 13
- 15 Przycisk migawki [SNAPSHOT] str. 18
- 16 Dźwignia pozycji zoom [T/W] str. 12
- 17 • Przycisk FOCUS str. 19
• Przycisk BLANK SEARCH str. 14
- 18 Złącze wyjściowe audio/wideo [AV] str. 15, 26, 31
- 19 Złącze edycyjne [EDIT] str. 31
- 20 Złącze wyjściowe S-wideo [S-VIDEO] str. 15, 26, 31
- 21 Pokrętko regulacji dioptra str. 8
- 22 Przycisk Start/Stop nagrywania str. 11
- 23 Oczko paska naramiennego str. 9
- 24 Lampka POWER/CHARGE str. 7, 11, 12
- 25 Przycisk blokady str. 12
- 26 Przełącznik zasilania [A, M, PLAY, OFF (CHARGE)] str. 12
- 27 Otwór na bolec str. 9
- 28 Gniazdo zamocowania statywu str. 9
- 29 Przycisk otwierania monitora [OPEN] str. 11
- 30 Przełącznik uwalniania baterii [BATT. RELEASE] str. 7
- 31 Przełącznik OPEN/EJECT str. 9
- 32 Okno emitowania wiązki podczerwieni
Wysyła sygnał wiązki.
- 33 Przycisk zdjęcia *[S. SHOT]
- 34 Przycisk AUDIO str. 25
- 35 • Przycisk PAUSE*
• Przycisk "do góry" str. 28
- 36 Przyciski SLOW [◀] str. 28
- 37 • Przycisk REW*
• Przyciski lewy str. 28
- 38 Przycisk INSERT (WSTAWKA) str. 29
- 39 • Przycisk STOP*
• Przycisk "do dołu" str. 28
- 40 Przycisk SHIFT str. 28
- 41 Przycisk START/STOP*
- 42 Przycisk ON/OFF str. 28
- 43 Przycisk EFFECT str. 28
- 44 Przyciski SLOW [▶] str. 28
- 45 • Przycisk FF (szybkie przewijanie do przodu)*
• Przyciski prawy str. 28
- 46 Przycisk PLAY (odtwarzanie)*
- 47 Przycisk A.DUB str. 29
- 48 Przycisk DISPLAY str. 15, 26
- 49 Przyciski zoom (T) str. 12, 28
- 50 Przyciski zoom (W) str. 12, 28

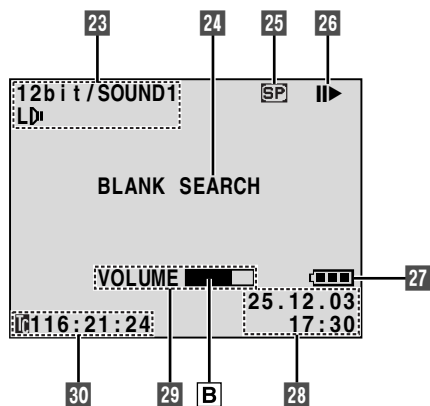
* Ma takie same dzia anie jak odpowiadający przycisk w kamerze.

Złącza 19 – 20 umieszczone są pod pokrywą.

Pojawiające się podczas nagrywania na taśmie




Pojawiające się podczas odtwarzania taśmy



- 1** Pojawia się, kiedy Przełącznik Zasilania jest ustawiony na "A"  str. 12
- 2** •  : Pojawia się, kiedy uruchomiony jest tryb Oświetlenia Nocnego  str. 16
-  A : Pojawia się, kiedy "GAIN UP" jest ustawione na "AUTO" i prędkość migawki jest właśnie automatycznie regulowana  str. 22
- 3** Pojawia się podczas regulacja balansu bieli  str. 20
- 4** • "±" : Pojawia się podczas korygowania ekspozycji  str. 19
-  : Pojawia się, kiedy stosowane jest wyrównywanie rozjaśnienia tła  str. 19
- 5** Wyświetla wybrany program AE ze specjalnymi efektami  str. 16
- 6** Pojawia się podczas zamykania przesłony  str. 20
- 7** • SOUND: Wyświetla tryb dźwięku przez ok. 5 sekund po włączeniu kamery  str. 21
- BRIGHT: Wyświetla jasność monitora LCD  str. 11
- 8** Pojawia się kiedy uruchomiony jest stabilizator ("DIS") obrazu  str. 22
- 9** Przybliżony współczynnik zoom: Pojawia podczas korzystania z zoom  str. 12
- 10** Pojawia podczas korzystania z zoom.
A Wskaźnik pozycji zoom  str. 12
- 11** Wyświetla wybrany efekt ściemniania/roletki  str. 17
- 12** Pojawia się w trybie Squeeze (Ściśnięty Obraz), Cinema (Kino)  str. 22
- 13** Wyświetla tryb nagrywania (SP lub LP) ...  str. 10
- 14** Wyświetla długość pozostałej taśmy  str. 11
- 15** Obraca się, kiedy taśma się przesuwają  str. 11
- 16** • Wskaźnik "REC" pojawia się podczas nagrywania.
• Wskaźnik "PAUSE" pojawia się podczas trybu Gotowości do Nagrywania  str. 11
- PHOTO: Pojawia się podczas nagrywania z samowyzwalaczem  str. 18
- 17** Pojawia się, kiedy włączony jest tryb Montażu ze Wstawianiem () lub tryb Pauzy w Montażu ze Wstawianiem ()  str. 29
- 18** Pojawia się kiedy tryb wycinania wiatru został uruchomiony, aby wyeliminować szum powodowany przez wiejący wiatr  str. 22
- 19** Wyświetla pozostałą pojemność akumulatorów  str. 44
- 20** Wyświetla datę/czas  str. 10, 23, 25
- 21** Pojawia się podczas ręcznego korygowania ostrości  str. 18, 19
- 22** Wyświetla kod godziny  str. 13, 24
- 23** Wyświetla tryb dźwięku  str. 24, 25
- 24** Wyświetla tryb Wyszukiwania Luki  str. 14
- 25** Wyświetla szybkość przesuwu taśmy  str. 10
- 26** Pojawiają się, gdy taśma przesuwają się.
▶ : Odtwarzanie
▶▶ : Wyszukiwanie zwrotne/szybkie przewijanie do przodu
◀◀ : Wyszukiwanie zwrotne/szybkie przewijanie do tyłu
|| : Pauza
▶▶▶ : Odtwarzanie do przodu klatka po klatce/w zwolnionym tempie
◀▶▶ : Odtwarzanie do tyłu klatka po klatce/w zwolnionym tempie
● : Dubbing audio
▶▶▶ : Dubbing audio pauza
- 27** Wyświetla pozostałą pojemność akumulatorów  str. 44
- 28** Wyświetla datę/czas  str. 23, 25
- 29** • BRIGHT : Wyświetla jasność monitora LCD  str. 11
- VOLUME : Wyświetla poziom głośności głośnika  str. 13
-  Rusza się wskaźnik poziomu.
- 30** Wyświetla kod godziny  str. 24, 25

WSKAZANIA OSTRZEGAWCZE


 (wysoki) →  →  →  (wyczerpany)

Wyświetla pozostałą pojemność akumulatorów. Gdy pojemność akumulatorów zbliża się do zera, pulsuje wskaźnik naładowania  (ostrzeżenie o rozładowaniu akumulatora). Gdy pojemność akumulatorów jest wyczerpana, zasilanie zostaje automatycznie wyłączone.



Pojawia się, gdy załadowana jest taśma. (📖 str. 9)

CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB

Pojawia się, kiedy płytką chroniącą przed skasowaniem jest ustawiona na "SAVE" i kiedy przełącznik zasilania  jest ustawiony na "A" lub "M". (📖 str. 9)




⊗ HEAD CLEANING REQUIRED USE CLEANING CASSETTE

Pojawia się, jeżeli podczas nagrywania lub odtwarzania stwierdzone zostanie zabrudzenie głowic. Użyj dodatkowej kasyety czyszczącej. (📖 str. 38)

⚠ CONDENSATION OPERATION PAUSED PLEASE WAIT

Pojawia się, jeżeli nastąpi kondensacja pary wodnej. Kiedy wyświetlany jest taki wskaźnik, poczekaj dłużej niż 1 godzinę, dopóki nie zaniknie kondensacja.

TAPE!

Pojawia się, jeżeli nie ma włożonej taśmy, kiedy zostanie naciśnięty przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania  lub przycisk SNAPSHOT  i kiedy przełącznik zasilania  jest ustawiony na "A" lub "M".

TAPE END

Pojawia się, gdy taśma skończy się podczas nagrywania lub odtwarzania.

SET DATE/TIME!

- Pojawia się, gdy nie jest ustawiona data/czas. (📖 str. 10)
- Pojawia się, kiedy wbudowana bateria zegara zostaje wyczerpana i uprzednie ustawienie daty/czasu zostaje wymazane. Skonsultuj się z najbliższym dealerem JVC w celu wymiany.

LENSCAP


Pojawia się przez 5 sekund po włączeniu zasilania, jeżeli nałożona jest przykrywka obiektywu.

A. DUB ERROR!

Pojawia się, jeżeli dokonano próby Dubbing Dźwięku na pustej części taśmy. (📖 str 29)

A. DUB ERROR!

<CANNOT DUB ON A LP RECORDED TAPE>
<CANNOT DUB ON A 16bit RECORDING>
<CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB>


- Pojawia się, jeżeli dokonano próby Dubbing Dźwięku na taśmie nagranej w trybie LP.
- Pojawia się, jeżeli dokonano próby Dubbing Dźwięku na taśmie nagranej w trybie 16-bitowego dźwięku.
- Pojawia się, jeżeli przyciśnięto A.DUB  na pilocie zdalnego sterowania, gdy zatyczka zabezpieczająca przed wymazywaniem jest ustawiona na "SAVE". (📖 str. 29)

INSERT ERROR!

Pojawia się, jeżeli podjęto próbę Montażu ze Wstawianiem na nienagranej części taśmy. (📖 str. 29)

INSERT ERROR!

<CANNOT EDIT ON A LP RECORDED TAPE>
<CHECK TAPE'S ERASE PROTECTION TAB>

- Pojawia się, jeżeli podjęto próbę Montażu ze Wstawianiem na taśmie nagranej w trybie LP.
- Pojawia się, jeżeli naciśnięto INSERT  w pilocie, kiedy płytką zabezpieczającą przed skasowaniem jest ustawiona na "SAVE". (📖 str. 29)

E01, E02 lub E06 UNIT IN SAFEGUARD MODE REMOVE AND REATTACH BATTERY

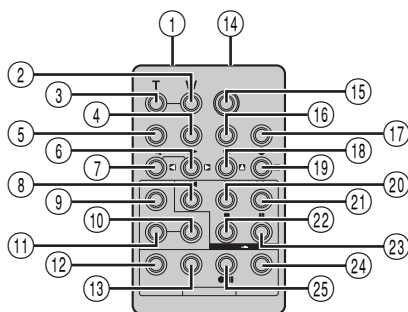
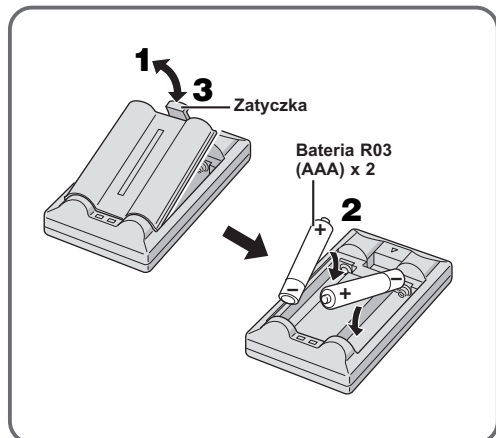
Wskaźniki błędów (E01, E02 lub E06) wskazują jaki wystąpił typ usterki. Kiedy pojawia się tego rodzaju komunikat, kamera automatycznie wyłącza się. Odłącz źródło zasilania (akumulator, itd...), i odczekaj kilka minut na zniknięcie wskazań. Po czym możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli pomimo dwu- czy trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji wskazania nadal pozostają, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.

E03 lub E04 UNIT IN SAFEGUARD MODE EJECT AND REINSERT TAPE

Wskaźniki błędów (E03 lub E04) wskazują jaki wystąpił typ usterki. Kiedy pojawia się tego rodzaju komunikat, kamera automatycznie wyłącza się. Wyjmij kasetę i włóż ją ponownie, a następnie sprawdź, czy wskaźnik zniknął. Po czym możesz dalej posługiwać się kamerą. Jeżeli pomimo dwu- czy trzykrotnego powtórzenia powyższej operacji wskazania nadal pozostają, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem JVC.

Używanie dodatkowego pilota RM-V717U

Pilot RM-V717U jest dostarczony wraz z dodatkowym zestawem pilota RM-V717KITU, który zawiera również kabel montażowy wymagany do montażu w losowej kolejności (☞ str. 31).











**RM-V717U
(opcjonalny)**

- ① Okno emitowania wiązki podczerwieni
Wysyła sygnał wiązki.
- ② Przyciski zoom (W)*
- ③ Przyciski zoom (T)*
- ④ Przycisk DISPLAY*
- ⑤ Przycisk SHIFT ☞ str. 28, 30
- ⑥ • Przyciski SLOW (powolnego)* [▶]
• Przyciski prawy*
- ⑦ • Przyciski SLOW (powolnego)* [◀]
• Przyciski lewy*
- ⑧ Przycisk REW (przewijania do tyłu)*
- ⑨ Przycisk FADE/WIPE (ściemniacz/roletka)
..... ☞ str. 31
- ⑩ Przycisk EFFECT ON/OFF*
- ⑪ Przycisk EFFECT*
- ⑫ Przycisk EDIT IN/OUT ☞ str. 31
- ⑬ Przycisk CANCEL ☞ str. 31
- ⑭ Złącze PAUSE IN ☞ str. 31
- ⑮ Przycisk START/STOP*
- ⑯ Przycisk MBR SET ☞ str. 30
- ⑰ Przycisk zdjęcia* [SNAPSHOT]
- ⑱ • Przycisk "do góry"*
• Przycisk INSERT (WSTAWKA)*
- ⑲ • Przycisk "do dołu"*
• Przycisk A.DUB*
- ⑳ Przycisk PLAY (odtwarzanie)*
- ㉑ Przycisk FF (szybkie przewijanie do przodu)*
- ㉒ Przycisk STOP*
- ㉓ Przycisk PAUSE*
- ㉔ Przycisk R.A.EDIT ON/OFF ☞ str. 31, 32
- ㉕ Przycisk VCR REC STBY ☞ str. 32


* Ma takie same działanie jak odpowiadający przycisk w dołączonym pilocie RM-V718U (☞ str. 40, 41).

A		M	
Akumulator	☞ str. 7, 8, 37	Monotonia czarno-biała	☞ str. 16
Akumulator wyczerpany	☞ str. 44	Montaż w dowolnej kolejności	☞ str. 30 - 32
Automatyczna data	☞ str. 23	Montaż ze wstawianiem	☞ str. 29
Automatyczna regulacja ostrości (Auto Focus)	☞ str. 18	Montowanie na statywie	☞ str. 9
Automatyczna wyłączenie zasilania	☞ str. 11, 14	O	
Auto-portretowanie	☞ str. 12	Odtwarzanie klatka po klatce	☞ str. 28
B		Odtwarzanie powolne	☞ str. 13, 28
Balans bieli	☞ str. 20	Odtwarzanie obrazu zatrzymanego	☞ str. 13
C		Opcja SQUEEZE	☞ str. 22
Cyfrowy stabilizator obrazu (DIS)	☞ str. 22	Opcja TELE MACRO	☞ str. 22
Czyszczenie kamery	☞ str. 38	Operacja powodująca włączenie/wyłączenie	☞ str. 12
D		Oświetlenie nocne	☞ str. 16
Dane techniczne	☞ str. 39	P	
Dostarczone akcesoria	☞ str. 5	Pilot zdalny	☞ str. 5, 28
E		Podłączenia	☞ str. 7, 15, 26, 27, 31, 33
Efekty specjalne przy odtwarzaniu	☞ str. 28	Pozycja przełącznika zasilania	☞ str. 12
Efekt TWILIGHT (ZMIERZCH)	☞ str. 16	Program automatycznej ekspozycji z efektami specjalnymi	☞ str. 16
Ekran menu, CAMERA	☞ str. 21, 22	Przegrywanie	☞ str. 26, 27
Ekran menu, CAMERA DISPLAY	☞ str. 23, 24	Przegrywanie dźwięku	☞ str. 29
Ekran menu, MANUAL	☞ str. 22	Przesłona	☞ str. 20
Ekran menu, SYSTEM	☞ str. 23	Przewijanie taśmy do przodu	☞ str. 13
Ekran menu, VIDEO	☞ str. 24	Przewijanie taśmy do tyłu	☞ str. 13
Ekran menu, VIDEO DISPLAY	☞ str. 25	R	
F		Ręczne ustawianie ostrości	☞ str. 19
Film klasyczny (Classic film)	☞ str. 16	Reflektor	☞ str. 16
G		Regulacja ogniskowej	☞ str. 8
Głośność głośnika	☞ str. 13	Regulowanie paska	☞ str. 8
I		Rozaśnianie monitora ciekłokrystalicznego	☞ str. 11
Ikony	☞ str. 21 - 25	S	
K		Sepia	☞ str. 16
Kanały (lewy/prawy)	☞ str. 25	Sterowanie ekspozycją	☞ str. 17
Kino (Cinema)	☞ str. 22	Stroboskop	☞ str. 16
Kod czasowy	☞ str. 13, 23 -25	Sygnał	☞ str. 23
Kompensacja rozjaśnienia tła	☞ str. 19	Szybkość migawki	☞ str. 23
Konserwacja	☞ str. 38	Ściemnianie monitora ciekłokrystalicznego	☞ str. 11
L		Śnieg	☞ str. 16
Lampka sygnalizacyjna (Tally)	☞ str. 23		
Ładowanie akumulatora	☞ str. 7		










T

- Tryb gotowości do nagrywania  str. 11
- Tryb demonstracyjny  str. 6, 23
- Tryb Motor Drive  str. 18
- Tryb nagrywania  str. 10
- Tryb odtwarzania dźwięku (SOUND MODE)
.....  str. 21, 24, 25
- Tryb sportowy  str. 16
- Tryb szerokoekranowy (WIDE MODE)  str. 22
- Tryb zdjęć migawkowych  str. 25











U

- Ustawienia daty/czasu  str. 10
- Ustawienie kodu pilota/magnetowidu  str. 30

W

- Wkładanie kasety  str. 9
- Wskazania monitora ciekłokrystalicznego/wizjera
.....  str. 42 - 44
- Wycinanie wiatru (WIND CUT)  str. 22
- Wygaszanie obrazu (FADE)  str. 17
- Wymywanie kasety  str. 9
- Wyszukiwanie luki  str. 14
- Wyszukiwanie zwrotne  str. 13
- Wyświetlanie daty/czasu  str. 23 - 25
- Wyzerowanie  str. 23

Z

- Zabezpieczenie taśmy przed wymazaniem  str. 9
- Zamykanie przesłony  str. 20
- Zasilacz sieciowy  str. 7, 8
- Zdjęcia migawkowe  str. 18
- Zdjęcia reporterskie  str. 12
- Zoom  str. 12
- Zoom cyfrowy  str. 12, 21
- Zoom przy odtwarzaniu  str. 28
- Zwijanie/rozwijanie roletki  str. 17
- Zyskiwanie (GAIN-UP)  str. 22

